

1932. évi augusztus 1

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundatia pentru Scoală - BCU Cluj-Napoca.

Hindenburg állandó összeköttetést tartott fenn a Doornban élő Vilmos excsászárral

Hohenzollern Vilmos holland földön zavartalanul egyengethette saját ügyeit — Hindenburg sosem szűnt meg a császár katonája lenni

Hága, július 30.

A mai német politikai élet horizontján őri-
ási kérdőjelet találunk. Mi történik holnap?
Tíz hoz a — „jövő?” A német jövő. Milyen
tervei vannak akár már a legközelebbi napok
számára is a most uralmon lévő jobboldali
kormány? És mit tervez a három katoná,
a három jóbarát? Kurt von Schleicher, a mo-
narchista párti német hadügyminiszter, Ham-
merstein Edwin báró tábornagy, a leépi-
tett német haderő jelenlegi főparancsnoka s
Hindenburg ezredes, a birodalmi elnök fia,
sőt egyszemélyben — hadsegde és első ta-
nácsadója. Akik pedig hiszik, hogy július 31-
ike után Hitlerék teljesen vagy részlegesen
uralomra fognak jutni, óvatos aggodalommal
kérdőjelezték, hogy azon a napon, amikor a
nemzeti szocialisták átveszik a hatalmat, az
„új” Németországnak, melyik periódusára
virradnak fel a német polgárok?

AZ IDŐ MULIK, DE A GYÜLELT
VÁLTOZATLAN...

Egyes német sajtóorgánokban, de főként
az angol és amerikai, különösen pedig a fran-
cia sajtóban sürűn olvashatunk a német csá-
zári trón restaurációjának eshetőségeiről. A
mostani kormány mögött álló tábornoki tri-
umvirátus érintkezést tart fenn Hohenzollern
Vilmossal, — írják az entente-lapok. Kurt
von Schleicher maga sem titkolja, hogy, —
bár hivatalos kiküldetésben, de — többször
járt Doornban az excsászárnál. Ugyanakkor
az excsászár doorni udvartartása elismerte,
hogy Hohenzollern Vilmos pár héttel ezelőtt
a holland tengeri fürdőben, a zandvoorti Mu-
rulu-ben tényleg folytatott megbeszéléseket az
„új” Németország monarchista pártjának ve-
zeirével. De Kurt von Schleicher még poli-
tikai ellenfelei sem tartják a puccsok embe-
rének.

A „mumus” ott settenkedik folyvást az en-
tente-sajtó hasábjain. Pedig az entente-sajtó
jól tudja, hogy a Hohenzollern berlini visz-
zatéréséről olyan formában, hogy azt mind-
járt egy császári restauráció kövesse, ma alig
lehet beszélni. Hitler is, — ha jön, tarsolyá-
ban nem a Hohenzollern reneszánszát hoz-
za. És a császár nem készül egy „új” koroná-
zási ünnepségre!

Azonban hiába mulott el ennyi idő, a gyü-
lelt változatlan az entente-sajtó részéről Ho-
henzollern Vilmossal szemben és éppen ezért
a német császári trón restaurálásának a kérdé-
se hosszú ideig még aktuális problémája ma-
rad a francia journalistikának. Sőt a francia
újságíróknak személyes sérelmük is van. A
császár ugyanis hollandiai tartózkodása alatt
eddig egyetlenegy francia újságíróval sem fo-
gadott! Sőt francia újságíróval még a császár
doorni főudvarmestere sem állt szemtől szem-
be. A császárnak 1929. januárjában rendkívüli
fényfel megrendezett hetvenedik születésnap-
ünnepségei a Doornban szép számmal ösz-
szegyült francia újságírók, — élükön Sauer-
weinnel, a Matin „repülő” főreporterével, —
nem kaptak a „Huis Doorn”-ba belépésre jo-
gosító sajtójegyet holott angol, amerikai, japá-
ni és kínai, sőt legutóbb egy belga újság-
író is fogadott már dolgozószobájában Vil-
mos császár.

A DONDENBERG TÜVÉBEN...

A felületes francia, angol és amerikai új-
ságírók nem is tudják, hogy Vilmos császár
nem a helyszínről kényszerből választotta
annak idején lakóhelyéül Doorn városkát. De-
hogya. Válogathatott a különböző városok kü-
lönözött kastélyai között! Örömmel ajánlották
fel neki Heerenbergenben a híres Berg-kastélyt,
vagy rendelkezésére állott Amerongen város-
kában a Middachteni-kastély. Elfoglalhatta
volna a moersbergeni kastélyt is. Ő azonban
Doornt választotta. Doorn ugyanis germán
alapítás!

Ez az ősrégi város ma Európa egyik leg-
szébb, legmodernebb, legideálisabb kertváro-
sa! A villasorok, a parkok, a ligetek, a mezők
gyönyörű harmóniában olvadnak egybe.

Hohenzollern Vilmosról az európai és az
óceán-tuli sajtóban irhat bárki bármit, egy
azonban bizonyos, hogy az excsászár sem tes-
tíleg, sem lelkiileg nincs összeroppanva. S aki
sokszor járt Doornban, az azt is tudja, hogy
Hohenzollern Vilmos a Németországban törté-
nő legkisebb eseményről is alaposan tájékozva
van, a Németbirodalom jóvátételi problémá-
ját és külpolitikai kérdéseit pedig csak keve-
sen ismerik nálánál jobban. De azok, akik
Doornban a császárral közvetlen érintkezést
tartanak fenn, határozottan állítják, hogy Ho-
henzollern Vilmos soha többet nem tér vissza
a német trónra!

Az entente-sajtó előszeretettel szokta lerögi-
teni, hogy Hollandiában azonnal felmondják
a vendégjogot a császárnak, amint holland
földön politizálni kezdene. Hogy milyen fel-
tétel mellett adta meg a holland kormány
Vilmos német excsászár számára az állandó
letelepedés jogát, erről a kérdéssel cikkezhet
kedve szerint a világsajtó, de ezt a megál-
lapodást csak két fél ismeri. Az egyik fél a
— császár, még nem nyilatkozott a hollandok-

kal létesített megállapodásnak részleteiről,
mint ahogy ezt szigorúan titokban tartja a
másik fél, a holland kormány is.

De nem is kellett a holland belügyminisz-
terhez fordulni, az események maguk is igá-
zolták, hogy Hohenzollern Vilmos holland föld-
dön is zavartalanul egyengetheti a saját ügyei,
gondjai és problémái útját.

VILMOS EXCSÁSZÁR ÉS
HINDENBURG

Vogel dr., a berlini udvar első lelkésze,
rendkívül érdekes könyvet írt azokról a na-
pokról, melyeket 1918. november második he-
tében a német főhadiszálláson a császár mel-
lett töltött. Jelen volt, mikor Vilmos császár,
Hindenburg és a főszállásmester, Gröner tá-
bornok társaságában fogadta Drews titkos ta-
nácsost. Max badeni nagyherceg-kancellár ki-
küldöttjét. És Vogel dr. elmondja, hogy mi-
kor a császár és Drews között a beszélgetés
véget ért s miután a császár kijelentette, hogy
nem mond le a trónról, Drews menni akart,

Hindenburg tábornagy nem engedte el a tit-
kos tanácsost, megtámadta a Berlinben tör-
ténésként, sőt a kis köpcös Gröner tábornok is
mint a vérsce támadt Drewsre!

A császár és Hindenburg között azóta sem
szakadt meg a jó viszony. Hindenburgnak
szinte egyedülálló tábornoki és politikai kar-
rierjét nemcsak a saját tudása, akaratereje és
szerencséje, de egy hatalmas méretheben — Ho-
henzollern Vilmos segítette elő. Hindenburg
viszont akkor sem mutatkozott hálátlanul,
mikor elfogadta a birodalom elnöki méltósá-
gát. Hisz Doornban meg voltak győződve,
hogy ezt Hindenburg nem a saját, hanem a
hazája és a — Hohenzollernnek érdekében
tette!

Doorn és Hindenburg berlini palotája kö-
zött — néha hetenként többször is — élénk
telefonbeszélgetés folyik s vannak sokan, akik
azt is állítják, hogy Hindenburg a Hollandiá-
ban élő német excsászárt minden aktuális
kérdésről sajátkezűleg megírt levélben is in-
formálja.

Egy bizonyos, hogy mikor Vilmos excsászár
fogadta Doornban az óceánrepülő németeket,
Köhl pilótát és von Hünefeld őrnagyot, akik
az ir Fritzmaurice társaságában a Bismarck
háromszor körülrepülték a „doorni ur” házá-
t s virágot szőrtak a császári pár lakosztályára,
a fogadás után az őrnagy kijelentette, hogy
hódolatuk csak részben volt spontán elhatáro-
zás, ők nem is mertek volna Doorn felé re-
pülni, ha erre a hódolásra Hindenburg elnök
nem utasította volna őket. S az is igaz, hogy
az excsászár 70-ik születésnapján a császári
fogadás nagytermében előkelő helyet kapott
Hindenburg tábornagy virágküldeménye.

Rendőrség, katonaság sem bír a Washingtont ostromló frontharcosokkal

A felbőszült veteránok több épületet felgyújtottak

Washington, július 30.

Részletesen beszámolt a B. L. tegnapi szá-
ma a veteránok véres harcáról, amelyeket a
rendőrökkel vívtak. Mikor a megerősített
rendőrség sem bizonyult elég erősnek velük
szemben, katonaságot vezényeltek ki, azon-
ban ez épp oly kevéssé tudott ellenük har-
colni, mint a rendőrség.

Tegnap a frontarcosok bosszuállása oda-

fejlődött, hogy a város különböző pontjain
több épületet felgyújtottak. A guerilla-har-
ca berendezkedett veteránok mindenkinél
erősebbeknek bizonyultak, annál is inkább,
mert a külvárosok népe nagy szimpátiával
viseltetik az elkeseredett rokkantak iránt.

Hivatalos körökben úgy hírlik, hogy Wa-
shington területére kihirdetik az ostromálá-
potot.

Augusztusban kerülnek bíróság elő dr. Ávéd János merénylői

Csikszereda, július 30.

Most egy éve, július 6-án hajnalban hatal-
mas robbanás verte fel Gyergyóalfalu lakóit.
Futótüzként terjedt el a hír, hogy dr. Ávéd
János ügyvédet felrobbantották. Az áldozat
fej és jobbkar nélkül, roncsosáulva hevert,
míg felesége súlyos sérülésekkel került szana-
tóriumba. Rövid, de erőlyes nyomozás után
kézrekerültek a tettesek is: Pál Dénes és Am-
brus Lajos személyében. A két elvetemedett
merénylő későbbben belekeverte az ügybe dr.
Barabás János ügyvédet is, akiről azt állítot-
ták, hogy az ő felbujtására követték el rém-
tettüket. Majdnem egy évig tartott a bonyo-

lult ügy vizsgálata, melynek eredményeként
vádát emelt az ügyészség Pál Dénes és Am-
brus Lajos ellen bombamerényletért, míg dr.
Barabás felbujtás címén szintén vád alá he-
lyezte.

E nagy horderejű bűnygyben a főtárgya-
lást augusztus 18-ára tűzték ki a törvényszék,
tekintettel arra, hogy több napig fog tartani,
jellemző a bűnygy méreteire, hogy 54 tanút
idézték meg eddig s még számos tanu kihall-
gatása válik szükségessé a tárgyalás folya-
mán. A nagyszabású bűnygy tárgyalása iránt
rendkívüli érdeklődés nyilvánul meg nemcsak
a közönség, hanem jogászai körökben is.

Bécs—Budapest: 31 óra futólépésben!

A husevők győzelmével végződött a budapesti kosztolimpiász

Matura mészárosmester megmentette a szalámi és kolbász becsületét

Budapest, július 30.

Néhány nappal ezelőtt a budapesti la-
pok érdekes vetélkedésről adtak hírt. Ar-
ról volt szó, el kell már végre dönteni:
melyik a megelőzőbb évtrend az ember
számára, a növényevés, vagy pedig a huse-
vés. A vitát tulajdonképpen a növény-
evők provokálták. Hadat üzentek a mé-
szárosoknak és leszögezték álláspontju-
kat, hogy a tisztán növényi koszt ad any-
nyi energiát az emberi szervezetnek,
mint a húszabálás, vagy ahogyan ők ne-
vezik kissé drasztikus terminus techn-
kussal: a dögevés. Persze, elhangzottak
az ellenérvek is, a mészárosok és a huse-
vők táborából.

A próféták sohasem szerették az ellen-
érveket. Ezuttal sem nyújtották hosszúra
a vitát a növényevés budapesti apostolai,
hanem a középkori istenitéletek mintájá-
ra a sors döntésére appelláltak és ve-
senyt ajánlottak a dögevőknek: ki tud
nagyobb sportteljesítményt felmutatni?

Lovász Antal a budapesti növényevők
apostola a kérdés eldöntésére Bécsből
Budapestig szaladt. Utközben csak nö-
vényi takarmányt vett magához, ezt kü-
lön bemondanunk nem szükséges. A hosz-

szu utat 30 és néhány óra alatt tette meg
futólépésben s némi pihenőkkel. A nö-
vényevők tábora természetesen odavolt
attól a győzelemről és gúnyosan vágta
oda a husevőknek, hogy ime, mire
képes az ember a növényi tápláléktól.

A husevők és főképpen a mészárosok
vért sirtak mérgükben, hogy ime a nö-
vényi koszt mellett kicsoda bravurt lehet
véghez vinni. És Matura budapesti mé-
száros elhatározta, hogy ezt a súlyos csor-
bát ki fogja köszörsülni, úgy, hogy a nö-
vényevők többé nem fognak hencegni si-
kereikkel.

Elment ő is Bécsbe és az osztrák fővá-
ros egyik teréről startolva nekifutamo-
dott Budapestnek. Szaporán ügetett s ha
elfáradt és megéhezett, hát abrakolt ő is.
Nem füvetet és gyümölcsöket, mint a bi-
csérdista apostol, hanem szalámit és kol-
bászt.

Minek szaporítsuk a szót: Matura mes-
ter kolbással és szalámmal és hasonló
dögmradékokkal megpakolt gyomorral
is vigan győzte a kilométereket és 31 óra
alatt tette meg útját. Néhány órával még
verte is a bicsérdista apostol távfutási re-
kordját. Óriási gaudiummal érkezett meg

Budapestre és meg sem állt a Milleniumi-
emlékig, ahol koszorut helyezett a névte-
len hős síremlékére.

A budapesti kosztverseny tehát el-
dőlt és a jelek szerint a husevők javára.
A növényevőket most eheti a méreg et-
től a csufos kudartól. S míg újra visz-
sza nem szerzik a győzelmi pálmát a nö-
vényi takarmányozásnak, addig bizony
sok fekete kenyeret, fekete retket ehet-
nek a gyász jeléül.

Gronau óceánrepülő a legjobb kondícióban megérkezett Kanadába

Ottawa, július 30.

Gronau német óceánrepülő pénteken dé-
ben, amerikai időszámítás szerint fél 12 óra-
kor az Atlanti-óccán fölött megtett légi útja
után leszállt Kanada fővárosában, Ottawá-
ban. Gronau körülbelül egy hétig marad Ka-
nada fővárosában, ahol tárgyalásokat kezd
arra vonatkozólag, hogy Németország és Ka-
nada között rendszeresítsék a repülőjáratot.
Ha kanadai tárgyalásait befejezte, a
bravuros német óceánrepülő folytatja útját,
amelynek következő állomása Csikágó.

A tizennegyedik magyar mandátum

Kolozsvár, július 30.

A magyar párt intézőbizottsága pénte-
ki ülésén, sorshuzás után, döntött a Beth-
len György gróf két mandátuma, egyike
nek sorsáról. A sorshuzás alapján dr.
Ferenczy Zsigmond jutott a marosvásár-
helyi mandátum birtokába, míg Bethlen
Koloszmege képviselője lesz, dr. Willer
József pedig az udvarhelymegyei mandá-
tumot kapta.

A király visszavonatta a birtokaira beadott konverziós kérvényt

Bukarest, július 30.

A konverziós kérések benyújtása során
ilyen kérelmet nyújtott be saját kezde-
ményezéséből az uralkodó Manastirea
községben levő birtokának a jószágkor-
mányzója is és

12 millió 400 ezer lej konvertálását kér-
te az illetékes törvényszéktől.
A konverzió kéréséről most tudomást
szereztek az udvari körök, mire utasítot-
ták a jószágkormányzót, hogy
haladéktalanul vonassa vissza ezt a
konverziós kérelmet,
amelynek benyújtására nem kapott fel-
sőbb meghatalmazást.

Ujabb össze- esküvés Kubában

Havana, július 30.

A kubai titkosrendőrség összeesküvést
leplezett le. Az összeesküvőknek az volt
a céljuk, hogy forradalmat csinálnak és
megölik Machado elnököt. Számosakat le-
tartóztattak.

Felrobban egy ház és benne hatan meghalnak

Pozsony, július 30.

Garamszenthegyen, Knöfölbacher
Adolf kereskedő háza pincéjében ben-
zintól a cseléd vigyázatlanságából ro-
bbanás történt, mely az egész házat felve-
tette. Hatan meghaltak, kilencen súlyosan
öten könnyebben sebesültek meg.

Rablótámadás egy gépkocsi utasa ellen

Bukarest, július 30.

Tegnap a hajnali órákban megjelent a bu-
karesti mentőknél egy Libermann Bernát ne-
vű 24 éves bádógos-segéd, akinek fején négy
hatalmas seb tátongott, amelyet vasdoronggal
okoztak. Libermann elmondta, hogy rabló-
merénylet áldozata. Krajovából autón Bu-
karest felé igyekezett, amikor a Pitești-bu-
karesti országúton egy erdő közelében négy ál-
arcos bandita támadta meg a lassan haladó
gépkocsit. A banditák kikukatták mind az őt,
mind a sofőr zsebeit és ruháit, mikor azonban
nem találtak náluk kellő mennyiségű pénzt,
dühükben vasdoronggal ütlegelni kezdték
őket. Miután alaposan ellátták a bajukat,
utnak eresztették őket és eltűntek az erdő-
ben. A hatóság megindította a nyomozást az
álarcos banditák kézrekerítésére.

Az erdélyi róm. kath. Státus problémái

Fenti cím alatt K. B. tollából a B. L. július 29-iki számában alapos, szakavatott hozzászólás jelent meg. Anélkül, hogy „visszavonást akarnék szítani”, avagy „ártani és rontani” törekednék egy szomorú tényen, melyet — sajnos — nem lehet „megjavítani”: a véleménynyilvánítási jog alapján bátor vagyok néhány reflexziót fűzni Gyárfás szenátor és K. B. ur vitájához.

Azzal kezdem, hogy a B. L.-ban megjelent cikk szinte mindenben fedi szerénységem álláspontját is. Keményen, őszintén, de egyúttal jóakarattal s egy vesztésen érzett fájdalom hangján állapítja meg a jeles cikkíró, hogy a Státus nem alakult át, hanem megszűnt s az új szervnek vajmi kevés köze van a régivel. De menjünk sorjában, mert más sérelmek is érték magyar katolicizmu-

sunkat, mint az az alábbiakból ki fog tűnni:

Az első az — s ez keveseknek tűnik fel, — hogy suttymóban megszünteti a történelmi „erdélyi püspökség” elnevezést. Majláth püspök többé nem írhatja címei közé az évszázados, szent István visszamenő jogfolytonosságot kifejező Erdélyi Püspök címet, hanem meg kell elégednie azzal, hogy egyházmegyéje ezentúl a „gyulafehérvári latin szertartású katolikus egyházmegye” elnevezést viselje. Nem nagy különbség s lényegileg talán semmi: de mi, akik aggódó gond- dal örködünk minden hajszálra, mely a katolikus multtal összeköt: lehajtott fő- vel kell megállapítsuk ezen metamorfo- zist... s bizonyára a püspöki kuria sem ment el mellette közömbösen.

Fából vaskarika

Ami most Gyárfás szenátor urnak azon igazán jogi szempontból remek argumen- tációját illeti, hogy az „újjaalakított Státus”, vagyis az Egyházmegyei Tanács sa- ját jogcímén gyakorolhatja az 1521 kánon 2 pontjában írt hatáskörét s ezáltal a státus autonómiája gyönyörű elismerést nyert: erre lapidárisan azt kell kijelente- nem, hogy: *fából vaskarika!*

Nehogy azonban azt higgye bárki is, hogy a kérdés oly egyszerűen oldható meg, sőt annyira bonyolult, hogy szinte azt merném ajánlani: döntsük el sorshuzás- sal, melyik álláspont a helyes: a Gyár- fásé vagy a K. B.-é. Hogy rövid legyek s mindenki előtt érthető, idézem a kérdé- ses szövegeket:

Codex Iuris Canonici, Titulus 28.: De bonis ecclesiasticis administrandis.
Canon 1520.

Paragr. 1. Ad hoc munus rite obeun- dum Ordinarius — in sua civitate epis- copali Consilium instituat, quod constet praeside, qui est ipsemet ordinarius, et duobus vel pluribus viris idoneis — ab ipso Ordinario eligendis, nisi jure vel consuetudine peculiari iam alio aequiva- lenti modo fuerit legitime provisum.

(többi paragrafus nem érdekel, mert más tárgyra vonatkozik.)

Canon 1521.

Paragr. 1. (Érdektelen).

Paragr. 2. Quod si laicis partes quae- dam in administratione bonorum ecclesi- asticorum vel ex legitima fundationis seu erectionis titulo vel ex ordinarii loci vo- luntate competant, nihilominus universa administratio nomine ecclesiae fiat, ac salvo iure Ordinarii visitandi, exigendi rationes et praescribendi modum admi- nistrationis.

Ezen törvényszövegek fordítása alábbi: *Egyházi Törvénykönyv 2-ik fejezete: az egyházi vagyon kezeléséről.* 1520-ik sza- kasz: első paragrafusa. Ezen feladat (t. i. vagyonkezelés, melyről az 1591 szakasz beszél) helyes teljesítésére a püspök a saját székhelyén (tehát többé nem Ko- lozsváron) egy Tanácsot létesítsen, mely álljon az elnökből, aki maga a püspök és két vagy több alkalmas férfiből, me- lyeket a püspök jelöl ki, hacsak külön- leges jogszabályok, vagy szokásjog alap- ján más egyenlőértékű módon nem lett gondoskodva.

1521-ik szakasz: 2-ik paragrafusa: Hogyha világiak az egyházi javak keze- lésében akár az alapítónak vagy felál- lítónak törvényes címén, akár az illeté-

kes püspöknek akaratából részesek, mind azonáltal az egész kezelés az egyház ne- vében történjék és fennmaradva a püs- pöknek felülvizsgálati, számadáskérési és kezelési szabályokat előíró joga.

Hogyan szól az Egyezmény? Roppant diplomatikus:

I. szakasz: A Tanács betölti azt a ha- táskört, melyet a Törvénykönyv 1520 és 1521 szakaszai írnak elő. Határozatai a püspök jóváhagyásával válnak érvénye- sekké és végrehajthatókká.

II. szakasz: Mindazok a *vagyoni jo- gok*, melyek eddig a státus kezelése alatt állottak: a gyulafehérvári latin szertartású katolikus püspök által fognak kezeltet- ni a Törvénykönyv 1521 szakasza 2 pa- ragrafusának és Románia magánjogának megfelelően. Az idézett canonban (1521. paragrafus 2.) *megjelölt hatáskört* az Egyházmegyei Tanács tölti be, az abban megjelölt korlátok között.

K. B. cikkíróval egyetemben kétségbe- esve kérdelem: hol van itt nyoma az auto- nómiának? És ha még mindehhez hozzá- vesszük az 1520 canon 3-ik paragrafusát, melyet Gyárfásék nagybölcsen elhallgat- nak: igazán nem tudjuk, mit szóljunk Pacelli bíboros ur azon nyilatkozatához, mely szerint a Congregatio figyelembe vette a Státus eddigi nagy érdemét... Mert felhívott törvényhely (melyet Gyár- fás is érint, de nem idéz cikkében) azt mondja, miszerint: „A püspök a na- gyobb fontosságú vagyonkezelés ügyek- ben ne mulassza el a Tanács meghallga- tását, ennek tagjai azonban csak tanács- adó szavazattal bírnak, hacsak a rendes jog vagy az alapító okiratok speciális ese- tekben az ő beleegyezésüket nem követel- li.”

AZOK A BIZONYOS JOGOK

És itt kezdődik a vaskarika.
Tény az, hogy az erdélyi (pardon: csak gyulafehérvári!) egyházmegyének a Szentszék valami különleges szervezetet adott, hogy vagyoni ügyeit intézhesse. Tény, hogy az „alapítók akaratát”, vagy „a püspök akaratát” az Egyezmény pó- tolja, tehát: világiaknak hatáskörüik, jo- guk van vagyonkezelési kérdésekben szót emelni. De már most: ezen szó kötelezi-e a püspököt, vagy egyszerű jámbor ta- náccsá minősül adott esetekben? Gyár- fás azt állítja, hogy az új szerv *saját jogcímén jár el*, maga intézkedik s a püspöknek csak felügyeleti stb., joga van. Szívesen elhinnék ezt a katolikus úg- yagynévi harcosának s feltétlenül kom- netensnek tartjuk arra, hogy az Egyez- ményt magyarázza. A jelenlegi püspök, aki a Státus hagyományain és szellemé- ben kormányzott eddig, bizonyára szin- tén ezen felfogást vallja, mert hiszen így is lehet a dolgot elképzelni. — De majd jönni fog a „Ghibista” püspök s ez imígyen fog argumentálni:

A törvény ajánlja, hogy fontosabb ügyekben meghallgassalak. De ha nem hallgatnának meg, Kedves Híveim: erre semmi szankciót nem ír elő a Codex. Az Egyezmény elrendeli, hogy a Tanács mü- ködjék, de egyúttal megvonja az 1520. és 1521 kánonok által a demarkációs vonalat. Van valami abban, hogy a Ta- nácsnak bizonyos jogai vannak az 1521. can. 2. paragrafusa szerint, egy quasi- autonómiának nevezhető hatásköre: de csak az egyház nevében és jogcíme alatt, csak, ha én „fontosabb ügyeket” terjesz- tek eléje s ezekben hozott határozatokat is majd én fogom jóváhagyni, ha nekem úgy tetszik!

Nem akarom a kérdést ad absurdumig vinni, újból meg kell állapítanom, hogy fából-vaskarika az az új helyzet, amit az Egyezmény kreált, minden tisztelettel

mellett Gyárfás méltóságos urnak jogilag — látszatra — megálló autonómista-ma- gyarázata iránt, melynek elfogadása a mindenkor püspök tetszésére van bízva, mert egy Egyezmény nem érvénytelenít- heti a törvényt, mint azt a Codex 3-ik canonja alapvető tételként leszögezi. Szó- val a Congregáció ajándéka a Danadiák ajándékával egyenlő értékű. A jóakarát meglehetett bennük, de — ugy-e — ők is tévedhettek?

S micsoda kontörfalazás, mily logikai eltévelyedések útján jutottak a reánk nézve oly lesújtó eredményhez!

Hát ha a Státus létezése és működése legitim volt s ha „azokat a nagy érdeme- ket” Romában el akarták ismerni: minék kellett a román kormánnyal szóbaállja- nak? Hiszen — uraim — a vagyon s bár- milyen egyházi (kulturális, stb.) ügyek kezelése *belső egyházi ügy*, melyhez sen- kinek semmi köze, csak a pápa rendel- kezhetik felette az 1518. kánon szerint. Tehát: ha akár a Státus jogi személyisé- ge, akár más kérdésben differenciák ke- letkezhetek volna: miért nem adott ki Róma egy rövid parancsot, mely ugy az erdélyi püspökséget, mint a román ál- lamot, vagy bárki mást kötelezett volna, mely szerint: elrendeli, hogy a Státus az egyházmegyének szerve. Nem bir külön jo- gi személyiséggel s hogy összhangba hozza az egyházi törvénykönyvvel, mely a kü-

lön jogiszemélyiség koncepcióját nem is- meri ily esetekben: elrendeli, hogy a Státus nevében álló javak automaticae az er- délyi püspökségre irattassanak át, mely- nek eddig is effektív tulajdonát képezték. Erre fel a Státus egy egyszerű telek- könyvi beadványban kérte volna az ille- tékes telekkönyvi hatóságtól, hogy ezen rektifikálás keresztülvitessék — s minden rendben ment volna! A Szentszék megtar- totta volna az eddigi teljes hatáskört az esetleg új elnevezést kapó Státus részére, mely, sokkal de sokkal szélesebbkörű, mint az egyszerű vagyonkezelés! S ma- gas kormányaink semmit sem tehettek volna mindez ellen, mert ez a mi *privát belső ügyünk*, amelybe senkinek beleszó- lása nincs.

Persze, az erdélyi püspök tanácsadóit eleitől kezdve így kellett volna felfogják ezen egyszerű dolgot s ily mederbe irá- nyítsák. Dehát: minék egy dolgot egy- szerűen elintézni, ha komplikáltan is le- het? Hogy a Ghibu-kompania támogatása elképesztően buta volt: ez nem szcnved kétséget. De minék kellett ellenünk nagy ágyukat, fényszórókat és gépfegyvereket felvonultatni, amikor az egészet el lehe- tett volna intézni — egy legyintéssel? Mert ennél nincs egyszerűbb, csak alkal- mas idő, hely és ember kell hozzá — mint ahogy nem volt, mint az fentiekből kilálglik...

A gaudiumi iga

Harmadik sérelmünk és az új helyzet- nek igazán „gyönyörű” megalapozása az, hogy a bukaresti román katolikus metro- politát helyezi be ellenőrzőnek a püs- pök fölé! A Codex 274 canonja szigorúan megszabja az érsek (metropolita) hatá- skörét. Szó sincs benne a püspök *feletti vagyonellenőrzési jogról!* Erre igazán ta- lál Gyárfás urnak egy másra alkalma- zott dicsekvése: „*messze meghaladja a vi- lágegyházban bárhol létező*” állapotokat! S ugyanezt mondhatjuk az állami ellen- őrzésnek az Egyezményben szabályozott módjáról. Van-e példa rá, csak itt, Ro- mánia területén is bár, hogy egy más egy- házmegye, példának okáért a temesvári, a szatmári, a jasi-i eparhiák *vagyonkeze- lését* a miniszter elszámolások, költségve- tések, jegyzőkönyvek *bekövetelése* által ellenőrizheti? A válasz nem lehet kétsé- ges.

Nem mondhatok mást, mint azt, hogy mondjunk le ezekután az egész „autonó- miáról” s kérjük, kegyeskedjék a Cong- regáció megengedni, hogy mi is a többi, fentemlített egyházmegye mintájára al-

kalmazzuk az 1520 és következő kánono- kat. Hátrányunk semmi sem lehet, de legalább meglesz az az előnyünk, hogy tiszta vizet öntünk a pohárba s meg le- szünk kimélve egy ál-autonómiáért cseré- be kapott megalázó felügyelettől, — ket- tős, dupla kontrolltól, meg leszünk ki- mélve a bukaresti érsek ur egy oly bele- szolási jogától, mely példátlan a világ- egyházban...

S egy utolsó panasz: mindezek után még a caudiumi iga alá is hatják ősz püspökünk fejét. Egy idegen papot kell a kolozsvári magyar templomban eltarta- ni. Nem elég, hogy oda kell adnunk szí- vességből, kölcsönbe a templomot, még ránkényszerítenek egy szerfelett meg- alázó terhet is. Ugyanis, a román papot a román püspök nevezi ki, az ő fegyelmi joghatása alá tartozik, — az ő híveinek (diáknainak) misézik, — de: a magyar püspök *kell* fizesse a szokásos *tarifa sze- rint*. Ha ez nem szentségárusítás, ha ez nem arculütés: akkor nem szóltam semmit!

Dr. Pospisil Rudolf
(Ségesvár.)

Hat milliónál többet lopott a vármegye pénzéből a tanácsos ur

Bukarest, július 30.

Nagyszabású panamát leplezték le Róman vármegyében. Luscan György vármegyei tanácsos ellen több feljelen- tés érkezett, mely szerint Luscan hosszú évek óta lopja a vármegye pénzét és uton-útfélen visszaéléseket követ el. Így a tanácsos az árlejtések terén a legfel- háborítóbb korrupciót honosította meg. Magas sánpokat szedve, annak adta oda a megrendeléseket, aki több pénzt fize- tett neki. Rábizonvult az is, hogy egy

időben, mikor az alprefektusi állást is betöltötte, a megve pénzéből hatalmas összegeket vett fel, amelyeket hamis nyugtákkal igazolt. Súlyos százezreket lopott a vármegye alanyaiból azzal az ürüggyel, hogy a pénzeket kulturális és népielőlti célokra fordítja.

A vármegyei tanácsos által elsikkasz- tott pénzek több, mint hatmillió lejt tesz ki. A vizsgálat lefolytatása után Luscan György ellen letartóztatási pa- rancsot adtak ki.

Thomas Mann fiát és leányát tévedésből letartóztatták

Berlin, július 30.

Thomas Mann-nak, a világhírű Nobel- díjas német írónak két gyermekét, Mann Erikát és Klaust, akik kis színpadokon fellépve az egész világot akarják bejárni, *Stockholmban letartóztatták.* A két fiatal művész most nagy autótton van, amelynek során Svédországot és Finnországot akarják beutazni s egészen az Északi Jeges-tengerig szeretne eljutni. Alig érkeztek meg Stockholmba, amikor szállodai szobájukba egyik reggel rend-

őrök állítottak be és *mindkettőjüket a rendőrfőnökségre szállították.*

Itt kiderült, hogy a stockholmi rendőrség két körözött pénzhamisítót vélt elfogni a világhírű író gyermekeinek személyében. Thomas Mann két gyermekét hosszú ki- ballgatásnak vették alá, majd telefonon érdeklődtek Németországban. Végül azon- ban minden tisztázódott és Mann Erikát és Klaust sűrű bocsánatkérések közepette újra szabadonbocsátották.

Astra (Apolló) Mozgó

BRASSO.
Telefon 546.

Bemutatja a nagysikerű kalandorfilmet:

„TÁNCOLAZALVILÁG”

Főszerepben: **Wilhelm Dieterle, Lissi Arna**

JÖN **ZWEI HERZEN UND EIN SCHLAG** JÖN

Főszerepben: **LILIAN HARVEY**



Üde szép arcáról az öröm sugárzik, hogy „MIROL” Liliom crémét használ azonnal meglátszik.

„MIROL” LILION-CRÉM

nappali és éjjeli használatra téglényként 40 Lei, Poudre 25 Lei, Szappan 12 Lei. 93 Lei beküldése ellenében mindhármát franco küldi:

ÖRS REZSŐ gyógyszerész, Pankota
Jud. Arad.

Kapható Brassóban: Krafft és Herberth drogériában. — Aradon: City drogériában. — Bu- karrestben: Noua Parfumeria Franceză Bulevar- dul Col. Mihail Ghica 39.

Görög hajók pusztulása az Egei tengeren

Galac, július 30.
A dunai kikötőbe befutott egyes hajók legénysége által hozott hír szerint az Egei tengeren elsüllyedt az Evoikos nevű görög hajó. Az Evoikos néhány nappal ezelőtt hagyta el Braila kikötőjét, ahol gabonát vett fel. A szerencsétlenség színhelyére több hajó is kiment, de mind-egyedül semmit nem lehetett megállapítani. Tény az, hogy a hajó nem érkezett meg a görög kikötőbe, de a tengeren sem hajóronccsal, sem pedig hajótörötttel nem találkoztak a hajók.
Ugyancsak a teregerészek jelzése szerint szerencsétlenség áldozata lett a Stehianos Sosondis nevű görög hajó is, amelyet a vihar súlyosan megrongált. Hogy továbbra mi történt vele, arról nem érkezett jelentés.

Nagyváradról majdnem minden idegent kiutasítanak

Nagyvárad, július 30.
Az elrendelt és megkezdett idegellenőrzés Nagyváradon eddig példátlanul álló szigorúsággal folyik. Az eddig jelentkezők legnagyobb részét kiutasították. Különös szigorúsággal vizsgálják felül a magyar állampolgárok helyzetét és a kikötő ezek közül kiutasítanak, azoknak a sziguranca nyomban kiadja a parancsot, hogy három nap alatt kilakoztassák minden ügyüket és hagyják el az ország területét.
A kiutasítási végzés mindenkinél úgy szól, hogy három évig nem is kísérelhetik meg a Romániában való új megtelepedést.

Örökösök, akik nem juthatnak a pénzükhöz

Bukarest, július 30.
A Svájcban levő szentgallen kórházban a múlt év áprilisában meghalt Stein Salamon dúsgazdag magánzó. A hatóságok megállapították, hogy Stein román állampolgár és 1863-ban Jasiban született. Iratai között nagymennyiségű értékpapírt találtak, ezenkívül egy végrendeletet, amelyben tízenöt ezer frank örökséget hagy ismeretlen rokonaira. Jasiban, Brailában és Bukarestben többen jelentkeztek, akik igényt tartottak erre az örökségre, a svájci hatóságok azonban letiltották a hagyaték kiadását, azzal, hogy azt csak akkor engedélyezik, ha minden élő rokonát kinyomozzák és igazságosan oszthatják el az összeget.

Véres ütközetek kínai és japán csapatok közt

Riga, július 30.
Moszkvai jelentés szerint a japánok elhatározták, hogy az offenzívát Peking és Tientsin felé irányítják. A megtámadott kínai front metszéspontja Chiangsuei tábortábor vezénylete alatt áll.
Kinchow területén kínai felkelők vonultak be Chiangsuei tábortábor vezése alá. A felkelés vidékén 50 ezer rendes katonai csapat van és 120 repülőgép. A kínai csapatok és a japán lovasság között véres összecsapások voltak.

Szeptember közepén nyílik meg az ötödik nemzetközi szexuológiai kongresszus Brünmben

Brünn, július 30.
Dr. Magnus Hirschfeld professzor, a szexuális reformok nemzetközi ligájának elnöke. Tao Li kínai asszisztense kíséretében tegnap Brünmben érkezett, hogy a Brünmben szeptember 20-án megnyitandó ötödik nemzetközi szexuológiai kongresszus előkészületeit megtegye. A kongresszusra, amely különösen az eugenikai reformokkal fog foglalkozni, dr. Weisskopf, a kongresszus vezértitkára eddig 52 szaktekintély jelentkezését vette kézhez Európa és Amerika különböző államaiból. Magnus Hirschfeld professzor most érkezett vissza világméretű utazásáról, melyen a házassági jogot, az aszszoni jogot, a szexuális törvényhozást, a homoszexuálisok társadalmi és törvényes viszonyait tanulmányozta a különböző országokban. Indián és Palesztinán át érkezett Európába, ahol Bécs után legelső állomása Brünn volt. Dr. Magnus Hirschfeldtől kívül Normann Haire londoni, Heunbach kopenhágai egyetemi tanárok fognak a kongresszus elnökségében helvet foglalni. A kongresszus eddig Londonban, Berlinben, Bécsben és Kopenhágában tartotta meg üléseit. A Brünni kongresszuson a leghíresebb szaktekintélyek fognak előadást tartani.

HA...

akkor számíthatunk a külföld rokonszenvére és támogatására

Páris, július 30.
A Temps, a francia kormány félhivatalos lapja, vezércikkben foglalkozik Románia politikai és gazdasági válságával. A Temps vezércikke leszögezi, hogy a francia politika nagyon szívesen látná Maniu Gyulát az új román kormány élén és vállalkozásához sok sikert, szerencsét kíván.

4 szénséaflastrom:

Lengyelország büntudatában közvetíteni akar Románia és Oroszország között

Varsóban lesznek állítólag az új román-orosz tárgyalások

Varsó, július 30.
A lengyel-orosz megemlékezési szerződés aláírása után kínos feszültség keletkezett Románia és a lengyel kormány között. A lengyel sajtó tulságosan is kihangsúlyozta, hogy mennyire fontos a lengyel határok biztonsága, ami mellett Lengyelországnak más baráti kapcsolatai teljesen háttérbe szorulnak. Igaz, hogy a lengyel kormány hivatalosan enyhítette a varsói sajtó harcias állásfoglalását, de azon a tényen semmit sem tudott változtatni, hogy Románia és a szovjet között megkötődött a megemlékezési szerződés megkötése érdekében folytatott tárgyalások.

Románia gazdasági problémáinak megoldásáról a Temps azt írja, hogy a román népnek sok jóakaratot kell mutatnia saját létérdekeivel szemben. Ha a józanság és bölcs belátás fokozottabb mértékben érvényesül az ország belpolitikai és gazdasági életében, Románia számíthat, de csakis ebben az esetben számíthat a külföld rokonszenvére és támogatására.

A Gazeta Warszawska, a lengyel kormány félhivatalos lapja most szenzációs hírt közöl arról, hogy a lengyel kormány, amely Pilsudski marsall bukaresti látogatásával tulajdonképpen megindította a román-orosz tárgyalásokat, most ismét közvetítő szerepre készül és Varsóba meghívta úgy az orosz, mint a román kormány képviselőit, új tárgyalásokra.

A félhivatalos lengyel kormánylap értesítése szerint minden remény megvan arra, hogy az új tárgyalásokat rövidesen megkezdjék a román kormány és a szovjet külügyi népbiztosságának kiküldöttjei.

Mi történt

a szebeni cserkészláborban?

Brassó, július 30.
Egy nagyszzebeni olvasónk, aki nem is magyar, hanem német nemzetiségű, mint szemtanú az Universt ismert vádjaira vonatkozóan ezeket írja lapunknak:
Azon a helyen, ahol a magyar cserkész tábora állt, e hó 25-én d. e. 11 órakor még csak nyomok sem látszóttak többé a felasott árkokat is nyomtalanul betömték fűtéglakkal. A telepen semmiféle szemétt nem maradt, ellenben mindent olyan tisztán hagytak hátra a magyar cserkeszek, mint ahogyan találtak. Csak a telep közepén maradt egy domb, virágdomb s a domb közepén fenyőből készített kereszt. Ott álltak előtte a magyar cserkeszek, közös imát mondtak s azután elénekelték a Himnuszot, olyan halkán, busan és meghatóan, ahogyan még sohasem hallottam gyűlölet.

énekelni. Azután vezényszó: irány a cserkeszek főparancsnokságához.

A főparancsnok, egy ezredes, cserkész ruhában odalép a bucsuzó magyar cserkészcsapathoz s átveszi a magyar parancsnoktól a hála és köszönet meleg szavait. — A szavak kevesek, igazán a szemek beszélnek.

— Arra kérem az ezredes Urat, jöjjenek el a jövő évben önök is Gödöllőre, de ne olyan kevesen, mint mi jöttünk ide, hanem ezrével, hogy vendégszeretetünket viszonyozhassuk.

Ha ezeket a szavakat hallja az Universt tudósítója, bizonyára másképp referál a lapjának és szívet és tollát, mely olyan élesen fordul a magyar kisebbség ellen, nem befolyásolja az elfogultság és

Egy tál lencséért, azaz 300 millió sillingért eladta Dollfuss kancellár Ausztria pénzügyi és politikai függetlenségét

Kinos botrány rendezett egy szociálista képviselő az osztrák nemzeti tanácsban

Bécs, július 30.
Az osztrák nemzeti tanács pénteki ülésén kinos botrány történt. Kumschak szociáldemokrata éles kirohanást intézett Dollfuss szövetségi kancellár ellen s beszédében azzal vádolta meg Németországot is, hogy Ausztriában erőteljes agitációt fejt ki a Népszövetség pénzügyi bizottsága által megszavazott 300 millió shillinges kölcsön elfogadása ellen.

A szociáldemokrata képviselő vádjai az osztrák nemzeti tanácsban óriási kavargást idéztek elő. A nagynémetek az általános viharban ingerülten szidalmazták a szociáldemokratákat.

A kinos botránynak a Landbund központ-

jában is folytatása volt, mert ennek vezetői sajnálkozásukat fejezték ki Kumschak beszéde fölött. A szociáldemokrata párt tehát hivatalosan nem azonosította magát Kumschak képviselővel.

A bécsi jelentések szerint a nemzeti tanácsban elhangzott szociáldemokrata interpellációnak és támadásnak folytatása lesz a parlamentben is, mert az ellenzéki pártok bizalmatlansági indítványt akarnak benyújtani Dollfuss ellen. A bizalmatlansági indítványban arra mutatnak rá, hogy a szövetségi kancellár a kölcsön elfogadásával Ausztriát a kölcsönt nyújtó hatalmak pénzügyi és gazdasági, sőt bizonyos mértékben politikai fennhatósága alá akarta helyezni.

Kinos botrány jegyében nyitották meg a tizedik olimpiád

Los Angeles, július 30.
Los Angelesben ma, szombaton délután nyitják meg az olimpiai versenyeket, a melyre 49 állam küldötte el versenyzőit. Az öt világrész valamennyi számottevő sportembere jelenik meg a százezres tömegeket magába fogadó hatalmas stadionban, amelynek hatalmas főarbo-cán a versenyző nemzetek lobogóiból alkotott öt színpompás kör jelzi az öt vi-

lágrész készségét a győzelmek babérkoszorújért indított felemelő küzdelemben. A los-angelesi olimpiász ünnepélyes megnyitása szombaton délután 2 órakor lesz. Ekkor hangzik el a versenyzők ajkáról a hagyományos olimpiai eskü, a melynek szövegét a los-angelesi arénában az 1924 évi párisi olimpiász gátfutó bajnoka, Tailor olvassa fel.

Az olimpiai versenyek egyébként, az

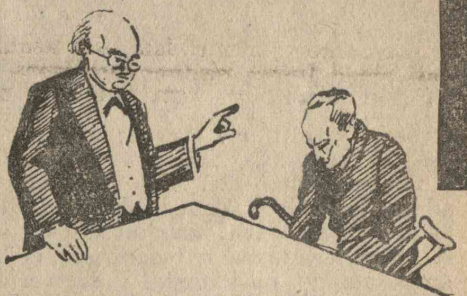
olimpiai játékok történetében eddig például nélkül álló botrány jegyében veszik kezdetüket. Az atlétikai versenyek sor-sor-lása ugyanis — amelyet az olimpiai versenyek rendezőselei mindig hétfecsétes titokként őriztek — Los Angelesben még a versenyek megnyitása előtt napvilágra került. Az egyik amerikai nagy napilap munkatársa feltörte a verseny rendezőse-gének irodáját és a lezárt fiókokat felfe-szegetve, ellopta a sorsolási listát. Így aztán a nemzetközi atlétikai szövetség sorsolásai az élelmes újságíró indiszkre-ciója következtében idő előtt láttak nap-világot.

Az amerikai lapok közlése szerint a 100 és 200 méteres síkfutás résztvevői 7-7, a 400 méteres síkfutásban 6, a 800 méte-res és 1500 méteres síkfutásban 5-5, az 5000 méteres távon pedig csak 2 elődöntő futam lesz. Három-három előfutamot in-dítanak a 110 és 400 méteres gátfutásban, két-két előfutamot pedig a 5000 méteres akadályversenyben, a 4x100 és a 4x400 méteres stafétában. A távolugrásban két elődöntő lesz.

A MAGYAR VERSENYZŐK INDULÁSA

A magyar versenyzők, akik nagy lel-kesedéssel és igen sok eséllyel indulnak az olimpiai versenyeken, csak vasárnap délután debütálnak a los-angelesi stadion-ban. Ez alkalommal azonban csak egyet-len versenyző képviseli a magyar színeket: Darányi József, a kiváló súlydobó-bajnok. Hétfőn a szabadstílusú birkózók, kedden a modern pentatlon allétái és a hölgyívók, szerdán pedig a magyar disz-koszetők: Remecz János, Madarász és Donogán is felveszik a versenyt riválisa-ikkal.

— A magyar beutazókat felmentették a 660 lejes idegenadó fizetése alól. A belügyminisztérium elrendelte, hogy a Romániába érkező magyar állampolgá-roktól az eddig megkövetelt 660 lejes idegenadót többé ne szedjék. A magyar-orosz utasoknak tehát csak a tartózkodási engedélyt kell megfizetniük. Ennek bélyegilletéke mindössze 14 lej. A tar-tózkodási engedély egy hónapra szól, de indokolt esetekben meg is hosszab-bítják a hatóságok.



Akar-e rheumatizmusától csúsz, ischias és keresztfájdalmaitól ártalmatlan módon szabadulni?

A reumatizmus egy borzasztó, mindenütt elterjedt betegség, mely sem gazdagot, sem szegényt nem kímél és áldozatait a kunyhóban épűgy, mint a palotában megtalál-ja. — A betegség jelentkezésének módja különböző és gyakran elő-fordul, hogy egy betegség, melynek egyebet tulajdonítottak, később mint

rheumatizmus

jelentkezik. Fájdalmak a tagokban és ízületekben, dagadt végtagok, el-nyomorékodott kezek és lábak, rán-gatódások, szurások a test külömb-böző részeiben, sőt a szem gyenge-sége igen gyakran a rheuma és csú-zos megbetegedés következmé-nyei. Amilyen változatos ezen be-tegség tünete, éppen olyan sokféle az orvosság és gyógymód, melyet ez ellen alkalmaznak és legfennebb csak időleges enyhülést szereznek. — Amit itt ajánlunk, egy egyszerű, gyógyító házi ivókúra, amely már

sok szenvedőnek segített

A mi kuránk kitűnő, gyorsan se-git, olyan esetekben is, ahol a be-tegség már idült és krónikus.

Hogy még több hívót szerezzünk, elhatároztuk, hogy mindenkinek, a ki nekünk ír, ingyen küldünk egy

tanulságos brosurát

Aki szenved és fájdalmaitól sza-badulni akar, írjon:

Postsammelstelle:

August Marzke

Berlin-Wilmersdorf, Bruchsalerstr. 5 Abt 382

Hírek

— **Ötnapos heti munkaidő Amerikában.** Washingtonból jelentik: Az Egyesült Államok kormánya törvényt készített, amelynek értelmében elrendeli az ötnapos heti munkaidőt. A törvény szerint addig, amíg ez a súlyos gazdasági válság tart, minden munkás csak öt napot dolgozhat. Így sok munkanélküli ember munkához juthat. A törvényt a napokban nyújtják be a parlamentnek.

— **PANAMÁZTAK AZ ÁRVIZSÉGÉLYEKKEL.** Aradi tudósítónk jelenti: Az árvízkarosultak részére folyósított segélyek kiosztásával kapcsolatban az aradi városházán nagyobb visszaéléseknek jöttek a nyomára. Megállapították, hogy a megfelelő baksis fejében jogosulatlanok ingyen téglát és más épületanyagot kaptak. A bojárnyos felfedezés ügyében bevezették a vizsgálatot.

— **Olecsőbb lett rövidtávon az utazás.** Az autó versenyé miatt a vasúti vezérigazgatóság elhatározta, hogy augusztus elsejével leszállítja a gyorsvonatok és a kombinált vonatok személytarifáját. A tarifacsökkentés egyelőre csak a rövidtávokra, 1–100 kilométerre vonatkozik, mintán az autóbusszok is rövidtávon közlekednek általában. Az új díjszabás az alábbiak szerint alakul: 1–10 kilométerig I. osztályú jegy 45 lej, II. oszt. 35, III. 30 lej. 11–15 kilométerig: 65, 50 és 35. 16–20 kilométerig 90, 65, 45. 21–25 km-ig: 110, 80, 55. 26–30 km.: 130, 100 és 70. 31–35 km.: 155, 115 és 80. 36–40 km.: 175, 135 és 90. 41–45 km.: 200, 150, és 100. 46–50 km.: 220, 170 és 100. 51–55 km.: 240, 185 és 120 lej. 56–60 km.: 265, 200 és 135. 61–65 km.: 285, 215, és 145. 66–70 km.: 310, 235 és 155. 71–75 km.: 330, 250 és 165. 76–80 km.: 355, 270 és 175. 81–85 km.: 375, 285 és 190. 86–90 km.: 395, 305 és 200. 91–100 km.: 440, 335 és 220 lej.

— **FELLÁZADT EGY FALU A FOGDALÁS MIATT.** Bukarestből jelentik: A kiseneyi hatóságok távirati jelentései szerint pénteken reggel a kiseneyi törvényszék emberei kiszállottak Sandrea községbe, hogy végrehajtsanak egy bírósági elrendelt foglalatást. A falusiak, akik utolsó párnájukat és egzisztenciájukat látták veszélyeztetve, kérelmet kezdtek a törvényembereit, hogy tekintsenek el a végrehajtástól és megpróbálják majd egyezkedni a felperessel. Amíg a békétárgyalások folytak, az érdekelt felek és a bíróság emberei között, mintegy százfőnyi káppakkal, kaszákkal felfegyverkezett falusi tömeg gyűlt össze. A falusiak egy jeladásra megtámadták a bírósági kiküldötteket és válsággal megfélemlítették őket. A véres lázadásba a csendőrség is beleszólt, amely puskatussal szétverte a tömeget, a lázadás vezetőit pedig letartóztatta.

— **ROMÁN KÜZSÉGEKBE BOLGAR KOMITÁCSIK GARÁZDÁLKODNAK.** A bolgar határ mellett levő Durostor vármegyében napok óta bolgar komitácsik garázdálkodnak. Fekete ingben, fekete báránnyal süvegben, fegyverrel kezükben, derekukon pedig tölténytartó övvel járkálnak és pusztítanak. Egy Aliz Riza nevű asszonyt kegyetlen módon elverték, majd különböző kínzásokkal kényszerítették, hogy mondja meg, ki a leggazdagabb embere a falunak és a vármegyének, hol lakik, kikkel lakik és minden apró részletet. Ezután kifosztották a szegény asszony házat, majd eltűntek. A környékbeli csendőrségek nyomoznak a komitácsik után.

— **A véres háromszög.** Beöthy László nagyváradi napszámos hosszabb idő óta udvarolt Pópa Demeter piaci árus feleségének. Pópa ezt észrevette sőt azt is tudta, hogy felesége viszonyt folytat Beöthyvel, azonban nem akart elválni feleségétől és nyugodtan éltek együtt hármasban. Beöthy ellenben minden kereszttel rá akarta venni az asszonyt, hogy hagyja ott férjét. Így amikor Pópa tegnap hazatért, meglepve látta, hogy lakása előtt Beöthy és felesége stráfszekérre rakják a butorokat és az asszony összes holmiját. Pópa dühbe jött, és meg akarta ezt akadályozni, mire Beöthy baltát ragadott és azzal úgy fejbe vágta Pópát, hogy azt haldokolva szállították kórházba. Beöthyt letartóztatták.

— **EGY ÚJ TANK-CSODA.** Párisból jelentik: A Petit Parisien jelentése szerint New-Jerseyben a múlt napokban katonai gyakorlatokat végeztek egy új konstrukciójú tankkal, amely szinte csoda-számba megy. A tank, amely olyan könnyű, hogy bármilyen bombaveető repülőgéppel elbírja, rendes körülmények között 170 kilométeres sebességgel tud menni, míg akadályokon keresztül is 100 kilométeres sebességgel halad. Ezenkívül négy méter magasságu és kilenc méter hosszúságu ugrásokat tud végezni. Az új típusú tank kitűnően megfelel a katonai gyakorlatok céljainak.

— **Kolozsvárban 61 idegennek azonnal el kell hagynia az országot.** Kolozsvárról jelentik: A belügyminiszter rendelete alapján Kolozsvárban összesen 530 kérelem érkezett be a tartózkodási engedély meghosszabbításáért. Hatvanegy kérvényezőt visszautasítottak, ezeknek három nap alatt el kell hagyniuk az országot. Tizenhat kérvényező aktáit a rendőrséghez tették vissza, háromát pedig a belügyminiszteriumhoz küldték fel. Hetvenkilenc kérvényező kapta meg a tartózkodási engedélyt alkalmaztatási jog nélkül, 147 azzal, hogy vállalhat alkalmaztatást és 24 azzal, hogy önálló vállalkozást folytathat. Szamosmegyében 35 kérelmet adtak be, amiből 11 kérvényezőt utasítottak vissza. A többiek közül hat alkalmaztatási jog nélkül, 11 alkalmaztatási joggal és 3 mint önálló vállalkozó maradhat Romániában.

— **MEGLOPTAK A VONATBAN, MIG ALUDT.** Kolozsvárról jelentik: Szöllősy János dr. kolozsvári bankigazgató fürdőre utazott és e célból nagyobb mennyiségű pénzt vitt magával. A vonaton letette felöltőjét, amelynek zsebében 15 ezer lej volt, ő pedig nyugodtan elaludt. Mikor Tövisné felébredt, ijedten látta, hogy a felöltője pénzestől együtt eltűnt. Nyomban kiszállt a vonatból és az állomási rendőrségen feljelentést tett az ismeretlen tettes ellen, akit azonban nem sikerült mindeztideig megtalálni.

— **Az olasz nemzeti himnusz.** Római jelentés szerint, eddig Olaszországban két hivatalos himnusz volt, az egyik: az úgynevezett királyi induló, a másik: a fasista himnusz. A fasista kormány most elhatározta, hogy többé nem használja ezeket a régi és elavult szövegi nemzeti énekeket, hanem új himnuszot szerzett Giordano híres római zeneszerzővel. Az új himnusz felszentelése a bevonulás évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek keretében lesz.

— **Szükség a turós-hordóban.** Érdekes módon kísérelt meg szökést két olasz munkás. Mivel elakarták hagyni nemcsak Olaszországot, de Európát is, és Amerikába akartak menni, engedélyt kértek erre a hatóságoktól. Ott azonban elutasították őket kérésükkel és így a munkások szökés útján próbálták kiutni Európából. Az Amerikába exportálandó turót tartalmazó ládák között az állomáson két tulságosan nagy láda tűnt fel. Kinyitották őket és legnagyobb meglepetésükre, azokban két munkás szorongott. A ládának dupla fedele és dupla feneke volt, amelyben enni való volt elhelyezve. Természetesen mindkét munkást kitélepítették a ládából és kiszökés kísérlete miatt eljárást is indítottak ellenük.

— **Csónakon Bécsből Newyorkba.** Tegnap délután érkezett a konstancai kikötőbe Teo Swind a Wiener Tageblatt sportújságírója és Lang Leopold tengerész. A két fiatalember csónakon jött le a Dunán Bécsből egészen Konstancáig, majd innen a Földközi tengeren és Atlanti Óceánon át ugyancsak csónakkal mennek Newyorkba. Bécsből Konstancába öt hét alatt tették meg az utat. A két merész embert nagy lelkesedéssel fogadták.

— **FELROBBANT A SÜTŐKEMENCE.** Dicsőszentmártonból jelentik: Majdnem végzetessé vált szerencsétlenség történt tegnap délután Dicsőszentmártonban. — Elías Jakab bodegásnak a felesége kenyérdagasztáshoz akart kezdeni és a gázra berendezett sütőkemencét akarta begyújtani. Mikor az égő papírral a kezében a kemence ajtajához közeledett, hogy a gázt meggyújtja, a kemencéből kiáramló gáz hatalmas detonációval felrobbant. A felrobbant gáz Elíasné kezén és arcán súlyos égési sebekeket okozott, a haját és a szemöldökét is teljesen leégette. A ruhája szintén lángra lobbant, melyet az elősiető szomszédok oltottak el.

— **AKIK MEGVERTEK AZ ÜGYESZT.** Kiseneyből jelentik: Néhány héttel ezelőtt hat ifjúmunkás, aki büntetését ülte a tighinai fogházban, fellázadt és a vizsgálatot lefolytató ügyészt véresre verte. Ezt az ügyet most tárgyalta a kiseneyi ítélőtábla, amely helybenhagyta a törvényszék ítéletét, mely két-két évi fogházra ítélte a lázadókat.

— **JÁRVÁNY A GYERGYÓI ÁLLAT-ÁLLOMÁNYBAN** címen a július 25-iki számunkban megjelent tudósításra vonatkozóan azt közlik velünk, hogy a megyei állatorvosok minden tőlük telhetőt elkövettek, hogy a járványt leküzdjék.

— **EGY GÉP HÁROMSZÁZ EMBERT TESZ FELESLEGESSÉ.** Prágából jelentik: A handlovai bányában egy új gépet állítottak üzembe, amely 300 vajar munkáját végzi el. — Ugyanennyi munkást azonnal el is bocsátottak.

— **EGY NAP ÉS KÉT ÉJSZAKA RAB- LÓK FOGSÁGÁBAN.** Gyergyószentmiklósról jelentik: Bernád Izidor fűrészgári tisztviselő gyalogszerrel Gyergyótól-gyeg felé igyekezett. Már beesteledett, mikor az árokból egy román öltözetű és beszedű alak toppant elébe és revolvért szegezett a mellének. Bernád megragadta a fegyveres kart, de ugyanabban a pillanatban egy másik ember ugrott oda és köpenyét ráborította a tisztviselő fejére. Aztán ketten megragadták és magukkal hurcolták az erdőbe. Ott megmotozták és pénzt, 1425 lejt, elvették tőle. — Aztán bekötötték a szemét, őt meg egy fához kötötték. Két éjjel s két nap tartották ebben a helyzetben. Időnként eltávoztak mellőle, majd ételt és italt hoztak neki. Később a ruhát is lestedték róla. Végre harmadnap bekötött szemmel kivitték az utra és azt mondták neki, hogy csak akkor merje a szeméről levenni a köteleket, ha fűttenek. Negyedóra múlva tényleg éles fűttség hangzott, mire a kendőt levette a szeméről. Akkor már a rablók eltűntek a láthatárról, ő meg pénz nélkül, ruhátlanul tovább ment Tölgyesre.

— **KIÉ A GYEREK...?** Ez a címe annak a végletlenül kedves és ötletes vígjátéknak, amelyet péntektől kezdve mutat be a Modern Mozgó. A film tárgyát a néhány évvel ezelőtti óriási sikert aratott Arnold és Bac vígjátékból merítették. A vígjáték címe akkor „A spanyol légy” volt. Mindenki aki látta, ma is emlékszik a vidámságra, ötletességre és humor kiapadhatatlan forrására, amely ebből a vígjátékból árad. Az első jelenettől az utolsóig tulás nélkül „könyvekig” kacagtatja meg a nézőt. Egyébként a hangos film modern kellei sem hiányoznak: kitűnő zene, néhány jó slágerdal stb. A főszereplők: Fritz Schultz, Ralph Artur Roberts, Hans Brausewetter, Szabó Oszkár, Betty Bird egy a jellemek karikatúrázó rajzában, mint a helyzetkomikumok művészi kihasználásában elsőrangú nyujtanak. Kétségtelen, hogy a film Brassóban is nagy sikert fog elérni.

— **RAKÉTÁT LŐNEK A SZTRATOSZ-FÉRÁBA.** Berlinből jelentik: A Balti tengeren Greifswillerben rakétát eresztenek fel, melyet Winkler József híres rakétakészítő csinált. A rakéta, amely mindössze tíz kiló súlyu, dur-aluminiumból készült. Az új rakéta két egymástutáni ponton érinti a sztratoszférát.

— **KÉTMILLIÓ ÁRATÁS-ELLENŐR SZOVJET-OROSZORSZÁGBAN.** Londonból jelentik: A szovjet kommunista párt központi bizottsága utasította az ifjú kommunisták szövetségét, hogy jelentkezzenek tömeges aratási felügyelőknek a parasztok ellenőrzésére. A szövetség dandárokat alakít, hogy megvédjék a termést az „éhes, kóborló parasztszandák fosztogatásaitól”, amelyek főként Ukrajnában és a Volga völgyében garázdálkodnak, hogy ellenőrizzék a termés begyűjtését, megakadályozzák a gabonarejtegetést és elmozdítsák a rekvizitást. — Moszkvai jelentések szerint már eddig is kétmillió ifjú kommunista jelentkezett erre a szolgálatra.

— **NAGYSZEBENBEN EGY BOLOND BE AKART HATOLNI A KIRÁLYI KÜLVONATBA.** Nagyszebenből jelentik: A király legutóbbi látogatása alkalmával egy ismeretlen embert tartóztatott le a rendőrség. Ez a férfi állítólag be akart szökni az állomáson lévő királyi külön-vonatba és minden valószínűség szerint egy készülő merényletről volt szó. Most azonban közlik, hogy a királyi külön-vonat hivatal vendége Etel János szebeni csendes bolond, aki minden rosszszándékot kizárva akart bejutni a vonatba, amelyről nem is tudta, hogy az a királyi kocsik. Etel Jánost az örültek házába utalták. Így tehát az előkészített merényletről, amely pár napig olyan szenzációként hatott, szó sem volt.

— **CLEO DE MERODE, A HÍRES TANCOSNÓ MA VASÁRI-KOMÉDIÁS.** Cleo de Merode a háború előtti időkben a leghíresebb és legirigyletebb táncosnője volt a világnak. Egész Páris körülötte forgott, koronás fejek hajlottak meg akarata előtt, míg egyszer teljesen eltűnt a láthatárról. Vére nem bírta az egyhangúságot, belekeveredett a néphez és három fejedelmi fizetésű év után a szó szoros értelmében egyik napról a másikra tengetté életét. Háború után Cleo de Merode eladta összes ékszereit, hogy éhen ne haljon. Manuelt volt portugál király halála alkalmából a párisi lapok most ismét megemlékeznek róla. Ma már nem, mint híres táncosnőről, hanem mint vásári komédiásról, aki néhány garasért félmeztelenül mutogatja magát. Összetört öregasszony lett belőle, azonban a mazzulatai még ma is tele vannak grációzitással. Az őt ilyen állapotban megintérjűvoló újságíróknak kijelentette, hogy most ismét fognak róla egy-két napig beszélni, hogy azután elhallgassanak és majd csak halála után emlékezzenek meg arról, hogy egyszer ő is létezett és királyokat hódított meg.

— **FELAVATJAK A B. T. E. CSIKI CSOPORTJANAK TURISTAHÁZÁT.** A B. T. E. csiki csoportja elismerésre méltó és áldozatkész munkával turistaházat épített a balánbányai „Eggyeskő”-nél. A 8 méter hosszú és 4 méter széles székelystilusban épült zsinólyes ház felépítéséhez szükséges nyers faanyagot Csikszentdomokos közbirtokossága ajánlkozta. Ugyancsak a házhelyet is, amely a gyopártermő vidék legszebb helyén fekszik. Az építés munkálatait az egyesület tagjai végezték, míg az építkezéshez szükséges más anyagokat közadakozásból teremtettk elő. A menedékház felavatását ünnepélyes keretek között augusztus 14-én tartják meg. Ez alkalommal délelőtt 11 órakor ünnepélyes misé pontifikál Boga István csikszentdomokosi pásztor, ami után szintén ő avatja fel az ünnepélyes felavatást. A B. T. E. csiki csoportja meghívta az ország összes sport és turista egyesületeit, köztük a Karpaten Vereint, valamint a Román Turista Clubot is. Az ünnepélyt irányítja Csikmege lakói közt is nagy az érdeklődés a előrelátólag jelentékeny számú ünneplő közönség előtt fog lezajlani Csikmege első turistaházának felavatása.

— **Az országos fodrászkongresszus.** Marosvásárhelyről jelentik: A romániai női és férfi fodrász üzlettulajdonosok szeptember hó 11-én és 12-én Marosvásárhelyen országos fodrász kongresszust, női fodrász versenyeket és fodrász áru kiállítást rendeznek. E nagyszabású fodrász kongresszuson és női fodrász versenyeken nemcsak Erdély és Bánát fodrászai vesznek részt, hanem a Regát valamennyi városainak fodrászai is képviseltetik magukat. E fodrász mozgalmnak fontos érdeke és célja az, hogy Regát és Erdély fodrásztestületei között megteremtse a harmóniát.

— **Az augusztusi maximális árak Brassóban.** Brassó törvényhatósági város intérimár bizottsága tegnapi ülésében állapította meg az augusztus hóra érvényes maximális árakat. Ezek a következők: Zárójelben közöljük a július havi árakat: Fekete kenyér 6.50 (6), közkenyér 6 (5), fehérkenyér 8.50 (8). A tejárak változatlanul maradtak. A húsárak a következőleg módosultak: Elsőrendű marhahús 24 (20), másodrendű 15 (14), borjúcomb 32 (30), borsjúhús 20 (24), bivalyhus 14 (12), sertéshús 26 (24), sertéskaraj 32 (30), nyers szalonna 24 (26), hajt 28 (28), olvasztott zsír 34 (34), juhús 16 (12). A tűzifaárak így lettek megállapítva: 1000 kg. aprított fa házhoz szállítva 640 (630), 1000 kg. hasábra házhoz szállítva 590 (600), 100 kg. aprított fa házhoz szállítva 65 (65), egy öl fa hasábrban házhoz szállítva 800 (1000).

— **A Liga Navala Romana ünnepélye a prefektura előtt.** Egy eddig teljesen ismeretlen egyesület, Liga Navala Romana, engedélyt kért a várostól, hogy a megyei prefektura előtti sétányon vasárnap délután népiünnepélyt rendezzen. A város ezt az engedélyt azzal a határozott kikötéssel, hogy sétányt elkeríteni nem szabad, beléptidíjat szedni nem lehet, senkit a közlekedésben korlátozni nem szabad, confettit, serpentint árusítani nincs megengedve, szerencsejáték tilos, megadta. Minthogy városunk közönsége és az itt nvalók is nagy számban szokták ezt a helyet felkeresni, szükség volt ezeket a feltételeket közölni, hogy a közönség tudja, miszerint őt szabad mozgásában a rendezők nincsenek jogosítva semmiféle formában korlátozni. Bárki járhat-kelhet a sétányon és ezért senki tőle díjat nem szedhet.

— **Egy szunyog miatt halálos autószerencsétlenség.** Végzetes autószerencsétlenség történt, melyet egyetlen szunyog okozott. Egy magyar fiatalember autóján vitte mennvasszonyát, Reuter Lily bécsi leányt, s miközben a gépet kormányozta, egy szunyog belerépt a szemébe. Erre hirtelen behunyta szemét, mire az autó felrohant a hegyoldalra, majd felborult. A leány meghalt, a fiatalember könnyebben megsebesült.

— **Huszonöt százalékkal leszállítják a gyorsvonat viteldíját száz kilométerenként.** Bukarestből jelentik: A CFR augusztus 1-től a gyorsvonat és kombinált vonatokra érvényes jegyek árát, 100 km.-on aluli távolságig 25 százalékkal leszállította. Ettől a tarifamérsékléstől cseppet sem lehetünk elragadtatva. Az árak általános esése szükségessé teszi a tarifa általános és alapos leszállítását.

Varieté-Europa-Bar

Brassó, Kolostor-utca 7

Augusztus 1-től új művészi vezetés és teljesen új fővárosi sláger műsor.

Az új igazgatóság költséget, fáradságot nem kímélve, olyan műsort hozott, ami még a kényes ízű brassói közönségnek is meglepetés lesz. — Családias és leszállított árak, figyelmes kiszolgálás, mind hozzájárulnak, hogy mindenki kellemesen érezze magát az „EUROPÁ”-ban

KAKKES SÜTEMÉNY KÉRJEN MINDENÜTT VEKNI KENYÉR

SIKERÜNK TITKA

BUTORAINK

minőségében és julányos

ÁRAINKBAN

rejlük!

SZÉKELY és RÉTI

BUTORGYÁR R. T.

BRASOV BUKURESTI TARGU-MURES

— **GOBBI ALAJOS MEGHALT.** Ki-
gyenvenéves korában meghalt Budapesten
Gobbi Alajos királyi tanácsos, hegedű-
művész, a Nemzeti Zenede nyugalmazott fő-
gazdátja. Gobbi olasz származású volt
és Hubay Jenő édesapjánál tanult hege-
dűlni. A Nemzeti Színház és az Opera-
ház koncertmestere volt és sok szép hang-
versenyt dirigált is.

— **Öngyilkosságok sorozata** Lugoson.
Lugosi tudósítónk jelenti: Tragikus sze-
rep jutott tegnap a lugókoldatnak Lugo-
son, ahol egymás után három életunt nő
és férfi folyamodott az öngyilkosságnak
ehhez a legolcsóbb eszközhöz. Eddig
még meg nem állapított okok miatt egy
Boros Erzsébet nevű 17 éves fiatal lány,
egy Francisc Róza nevű háztartási alkalm-
mazott és egy Horn Roman nevű 23
éves fiatalember szodaoldattal öngyilkos-
ságot követett el. Mindhárom fiatal élet-
pontját haldokolva szállították be a köz-
kórházba.

— **Betörés egy üzletbe.** Déváról jelen-
tek: Péntekre virradólag a padláson ke-
resztül falbontás után betörték Schuller
Albert kereskedő üzletébe, ahonnan mint
egy 6 ezer lejt vittek el készpénzben és
lobanvaruban. A betörés teljesen azo-
nos kivitelben lett elkövetve, mintaho-
gyan a Ringler-féle betörés lett, annak
idején végrehajtva, de a tettes mai na-
pig sem került kézre.

— **Elfogott zsebtolvajok.** A csütörtöki
betűjárón egy brassói uriember zsebé-
ből ismeretlen tettesek kiloptak tizezer-
száz lejt. Az illető uriember azonnal
észrevette a lopást, feljelentést tett a
rendőrségen és személyleírást is adott
két emberről, akikre gyanakodott. En-
nek alapján a rendőrség bünyűvi osztá-
lyának Visan nevű komiszárja az éjszaka
közvetlen elfogta az állomáson a zseb-
tolvajokat Gáspár Anna és Nyerges
Miklós rovtimultu és közismert bünö-
zők személynében. Nyergesék éppen vo-
nakra akartak szállni, amikor sikerült
őket lefűlelni. Egyelőre tagadják, hogy
loptak és még kevésbé akarják megmon-
adni, hogy a pénzt hová tették. A rend-
őrség azonban már biztos nyomon halad
és rövid időn belül a lopott összeg is
előkerül.

— **Ejleli csendélet Nagyszebenben.**
Két kedves jelenet egy éjszaka a szép
és művelt száz városban. A Teltuca 19
számu ház lakóit éjjel két óra után
hangos beszéd, majd valami folyékony

anyag cuppánása ébresztette fel álmuk-
ból. A felriadt házigazda felháborodás-
sal állapította meg, hogy a nyitott ablak-
okon bedobott folyékony anyaggal a
legpiszkosabb dolgot művelték a me-
retnélők. Azt is megállapíthatta, hogy
ezek az idején elmenekült alakok a
jobb körökhöz tartoznak. — Ugyanezen
az éjszakan a Lederer utca 21. számú
ház ablakán valaki két ökölnagyságu
kődarabot hajított be. A kövek bezúzták
az ablaküvegeket s megsebesítettek egy
idős urinőt, aki az ablak mellett aludt.

— **Mindennapos székszorulás,** vastag-
bélhurut, felfúvódás, oldalfájás, légzési
zavar, szívdobogás, fejfájás, fülzúgás,
szédülés és lehangoltság eseteiben a
természetes „eFrenc József” keserűvíz
a bél működést rendbehozza s megszaba-
dítja az embert a kellemetlen érzésektől.
Nagynévű orvosok a Ferenc József vizet
fénves eredménnyel alkalmazzák. A
Ferenc József keserűvíz gyógyszertárak-
ban, drogériákban és fűszerüzletekben
kapható.

— **A Brasovia sportelepen** július
30-án, szombaton és 31-én vasárnap, este
félnyolcórán kezdettel az ismert
kaukázusi kozákcsoport két nagy sport-
lovaglás- és nemzeti tánc-előadást tart.
Beléptidijak páholv 60, tribün 40, álló-
hely 20 lej. Gyermekek és katonák fél-
árat fizetnek. Katonazenekisérettel.

— **Brassói fogászati hír.** Teutsch M.
Fritz Dentist, szabadságáról visszajött és
rendel augusztus 1-től, hétfőtől kezdve
Brassó, Weisz Mihály-utca 27 szám alatt.
(Régi házszám 31.)

— **Fényes nappal kelepcébe esáltak**
és kiraboltak egy gazdálkodót. Lugosi
tudósítónk jelenti: Ionascu János lugosi
gazdálkodó egy Lazar Juon nevű lugosi
ingatlanügynök közvetítésével eladta a
házát s az eladási ár egy részéből, mint-
egy hatvan ezer lejből földet akart ma-
gának vásárolni. A földvétel közvetíté-
sére Lazar Juon ügynök vállalkozott, a
ki összehozta Ionascut egy eddig még is-
meretlen emberrel, akinek állítólag a vá-
ros határában eladó földje volt. Ionascu
és az állítólagos eladó el is indultak teg-
nap kora délután a városon kívülre,
hogy a megvételre kínált földet megsej-
lelik. Az idegen Ionascut becsalta a
kukoricásba, ahonnan adott jelre egy
másik ismeretlen férfi toppant elő, mire
mindketten a mit sem sejtő Ionascura
vetették magukat. Az öreg embert lete-

perték, majd megkötözték s műtán szá-
ját is betörték, a védekezni nem tudó
Ionascutól a magával hozott hetvenezer
lejt elrabolták, azután nyomtalanul el-
tűntek a kukoricásban. Ionascu „aki csak
hosszas küzdelem után tudott kötelei-
től megszabadulni, a rablástól azonnal
jelentést tett a rendőrségnek, amely az
ingatlanügynököt, Lazar Juont az alatt
a gyanu alatt tartóztatta le, hogy az
agvafurt módon kieszt rablásnak ő volt
az értelmi szerzője és előkészítője. Az
ismeretlen rablótámadók kézrekerítése
érdekében a rendőrség egyébként nagy
apparátussal nyomoz.

— **Sztrájkoló francia szardíniahalászok.**
Douarnenez bretagnei falu halásza, a
kik szivós munkájukkal termőföldet va-
rástoltak a falu sziklás partvidékére és
akiknek a hálójából a világforgalomba
kerülő francia szardínia túlnyomó többsé-
ge kikerül, sztrájkba léptek. A szardí-
nia ára különösen a portugál és spa-
nyol konkurrencia következtében olyan
alacsony, hogy a gyárak, amelyek a ha-
lak feldolgozásával foglalkoznak, már
alig fizetnek a halászeknek annyi, a
mennyi a költségeiket fedezi. Maguk a
gyárak is igen rossz pénzügyi helyzetben
vannak s egyrésztük hosszabb idővel ez-
előtt beszüntette a munkát.

— **Szélroham kisodorta a repülőgépből**
a megfigyelőt. Párizsból jelenti: Hirtel-
len szélroham a leoburgeti repülőter
felé kiragadta az egyik gyakorlórepülő
katonai repülőgép megfigyelőjét, aki le-
csatolta ejtőernyőjét. A szerencsétlen
több száz méter magasságból zuhant le.
Borzalmasan megcsontított holttestét
egy a repülőgép közelében levő mezőn
találták meg.

— **Tanu ne menj a rendőrségre!**
Ezt az édes és jellemző históriát a Di-
mineata ma reggeli számában olvas-
tuk: Petre Arghirescu bukaresti ma-
gántisztviselőnek tanuként kellett vol-
na megjelennie Urziceniben, a járás-
bíróaság előtt. Minthogy az idézésnek
nem tett eleget, kiadták ellene az elő-
vezetési parancsot. Amikor Arghirescu
urnak kikézsítették az elővezetési
parancsot, elszölte magát, hogy neki
bizony nincsen ilyen kéjtutásra uti-
költése. De a rendőrtisztviselő meg-
vizsgáltta, hogy nézzén csak be a ke-
rületi kapitányságra, majd ott adnak
neki ingyen jegyet. Arghirescu ur te-
hát felment a kerülethez. Innen át-

küldötték a központra. Arghirescu re-
ménykedve lépett be a kapun, de itt
bizony meg sem kérdezték, hogy mi
járóban van, hanem megfogták és az
ilyenkor szokásos szóradat kíséreté-
ben belépték a dutyiba. Ott kukolt
bus feje egész éjszaka s másnap azon
vette észre magát, hogy szolgálatos
rendőr kíséretében viszik fel az ügyész
sége. Szerencsére ott már megkérde-
ték, hogy mi szél fujta arra. Persze:
azonnal szabadlábra helyezték. Arról
nem szól a krónika, hogy Arghirescu
ur elérte Urzicenibe, megtenni tanu-
vallomását, ama bizonyos ügyben. —
A Dimineata a különös tanumártirom-
sággal kapcsolatban megjegyzi, hogy
„hozzá kellene már szokjunk ahhoz,
hogy az állampolgárok személyes sza-
badsága ne csak üres formula legyen”.
Ezt a jámbor óhajt — közöljük tájé-
kozással bukaresti lapársunkkal — bi-
zony mi erdélyiek kerek másfélévti-
zed óta szeretnők végre megvalósult-
nak látni!

Rádióműsor

Hétfő, augusztus 1.

Bukarest. 13: Gramofon. 18: Román
muzsika. 20: Rádiószabadegyetem. 21: Ka-
marazene. 22:05: Jazz-muzsika. — Buda-
pest. 11:15: Katonazene. 14:05: A „Volga”
orosz balalajka zenekar hgv. 18: Ifjúsági
óra. 19: A rádió-kvintett hgv. 20:30: A
budapesti koncert zenekar hgv. 22: Mó-
ricz Zsigmond felolvasása. 22:30: Táncmu-
zika. (Gramofon). 22:30: A Sovánka ci-
gányzenekar hgv. 1. Hgv. Ferencsik Já-
nos zongoraművész és Csuka Béla csellis-
ta közreműködésével. Utána: 2:45-ig Me-
gyeri tangó és jazz zenekara. — Bécs.
13:30: Az Adler-kvartett hgv. 14:40: Wil-
helm Rode, gramofon. 15:10: Áriák ope-
rettekből (Gramofon). 18:50: Délutáni hgv
21:35: Népies hgv. 22:30: Dom hgv. Salz-
burgból. 24:05: Esti hgv., a Hubner-féle
kurszalomból. — Prága. 13: Gramofon. 21:
Közvetítés Mährisch-Osttrauból. 22:15:
Hilda Raave ének hgv. 22:40: Harmonika-
duó. 24:20: Gramofon. — Heilsberg. 8:
Tornaóra. 8:30: Reggeli hgv. 10:30: A há-
ziasszony tornaórája. 13:30: Szórakoztató
hgv. Hamburgból. 22: Operett egyveleg.
23:10: Bach-hegedű hgv.

Tamási Áron:

ÁBEL A RENGETEGEBEN

REGÉNY *

— Sütés következik! — adta ki Romu-
lusz a jelszót.
Egy-egy husángot vágtunk nyársnak,
aztán felhúztuk ketten a két cubákat és
sütni kezdtük.
— A magából folyik-e erőssen a zsír?
— kérdeztem.
— Nem tudja egy cseppet sem kiizzad-
ni — felelte Romulusz.
— Lásd-e, előbb tőteni kellett volna,
mint a ludat.
— Kukoricával-e tán?
— Nem kukoricával, hanem macská-
val.
Romulusz jót kacagott ezen is, majd
megjegyezte:
— Tőtettem én ötöt két gojóval.
— Attól ijedt úgy meg, hogy ebbe a
nyársba beléfutott.
— Belé s még a hasunkba is fogja be-
lefutni.
Ilyen mondásokkal szövegeltük sütés
alatt a sas-cubákat, míg végre Romulusz
indítványt tett, hogy immár eleget sütöt-
tük, s kezdjük megenni, lám! Elfutottam
be a házba, hogy kenyeret hozzak. Aztán
beültünk egymással szembe s a bicskát

a kezünkbe vettük. Én úgy tettem, mint-
ha vágnám, de a szemem sarkából Ro-
mulusz figyeltem, de ő is ugyanolyan szá-
mitással lehetett, mint én, mert igen hu-
zamosan nyisztelte a pecsenyét.
— Kezdded, megharapni! — mondta
végre.

Látván, hogy a mártíromság minden-
képpen az enyém, levágtam egy dara-
bcskát és a számba vettem. De csak ek-
kor tudtam meg igazán, hogy mihez mer-
tem fogni. Mert a hus nemcsak kemény
volt, hanem bűdös is, mint a dög. Ha
nem tudtam volna, mi van a számban, azt
kellett volna gondolnom, hogy valami
ganyvánhányó ember bocsorából egy da-
rab.

— No, milyen jól esik? — kérdezte
Romulusz.

— Erőssen jól, — feleltem, pedig azt
hittem, hogy mingvart úgy felháborodom,
hogy még a tüzet is kioltom. Az Istent
kezdtém kérelni nagy bajomban, hogy
most az egyszerű adion nekem erőt és
bátorságot, nehogy szegényben marad-
jak magvar létemre Romulusz előtt. Köz-
ben azonban egészen figyeltem őt,
kiváltképpen amikor bevette az első fa-
lást.

— No, milyen jól esik? — kérdeztem
én is.

— Erőssen jól, — felelte, ahogy én, pe-
dig az ő arcán is láttam, hogy ugyancsak
egy sasnak a husából eszünk mindket-
ten. Rám pillantott, mintha nem hinné,
hogy dicséretképpen mondtam a husról.
De azért ette a pecsenyét emberségesen,
ugyvannvira, hogy magamban el kellett
ismernem vitézségét, mellyel az enyimet
felülmul.

De én sem hagytam magamot!
Úgy dolgoztunk, hogy a sas sem dolgo-
zott volna jobban rajtunk.

Mérhetetlen időt emésztettünk fel a
cubák-evéssel, mert az állkapcsunk egy-
re fáradtabb lett, a hus pedig kemé-
nyebb. Nem így azonban a Romulusz szí-
ve, amely példátlanul megereszkedett. Ezt
abból láttam, hogy amikor lefette végre
a csontot, így szólt hozzám:

— Te jobban tudad az igazságot, mint
én.

— Miféle igazságot? — kérdeztem.
— Azt a felét, hogy fele neked jár a
husból, fele pedig nekem.

Erre rögtön letettem a csontot én is,
ámbar jó harmadrésze még rajta lehe-
tett, jobban mondva egyrészt éppen ezért.
Másképp pedig attól ijedtem meg, hogy
Romulusz meg akarja etetni velem az
egész igazságos részt. Erre azonban nem
került sor, mert elosztás után csendesen
így szólt:

— Mostan mi tekintjük a jó példát.
— Milyen jó példát?

— Egy olyan embernek a jó példáját,
ki nem megesszik máma mindent.

Beléegyezésem jeléül a maradék cubá-
kot odaadtam Bolháknak, hogy töltsé az
időt vele, amíg én a neki megszavazott
darabot megsütöm. Bolhában azonban
több büszkeség volt, mint bennünk, mert
csak megbűzölte a húst s azzal ott is
hagyta, hogy ne is lássa.

Mi a magunk részeit beleraktuk egy
nagy fazékba, a fazakat pedig feltettük
egy fára, az ágak közi, hogy a levegő jár-
ja s a hideg örzze.

Aztán Bolhát beeresztettem a kecské-
hez, mert a házban nem akart megtele-
pedni, magunk pedig lefekvéshez láttunk.
Előbb Romulusz került az ágyba, de alig
helyezkedett el, megint feltápáskodott
és szédelegve kiment. Nem mentem utá-
na, de jól hallottam, hogy nagy böffené-
sek között a fiatal havat köszönti.

Erőssen megsajnáltam, ha nagy zsar-
nok volt is.

De azért mai napig is bánom, hogy ve-
lem is nem történt ugyanaz, mert én alig
feküdtem le, a hideg rázni kezdett, aztán
forróság öntött el, majd ismét a hideg
vett hatalmába. S miközben a betegség,
ez a hirtelen ellenség, változatla rajtam
a két lábát, a hasamban olyan háboru in-
dult, amilyen még azon az éjszakan sem
volt, amikor a barát-hadsereggel az ördö-
göket löttük. A szemem két gojója parázs
módjára kezdett égni, a tagjaim pedig
mindegyre nehezedtek.

Úgy éreztem, hogy valami nevezhetet-
len, de irtónagy veszedelem fenyeget.
Néha mintha ott feküdtem volna egy
nagy víz tetején, melynek a fenekére
akarnak végtagjaim huzni. Mástkor pedig
óriási toplónak reméltem, minek a kö-
zepe már szikrát fogott.

Bizonyos voltam, hogy a sasok megát-
koztak.

Romulusz egyenesen hozzámjött, a
mikor odakünn elvégezte a szomorú dol-
got. Megállott a fekvőhelyem mellett s
miközben a száját és a homlokát tör-
löggette, úgy nézett engem, mintha vesz-
tett csatából kórházba érkezett volna.

— Érezte-e tán valami bajt? — kér-
dezte.

— Nem tán, hanem bizonyosan —
feleltem.

— S mifélét?

— Én elég sokfélét, mert hideget is,
meleget is, háborgást is.

— Nem kell busulni, mert bennem is
feltámadt a sas — vigasztalt Romulusz.

— Én nem is busulnék, ha sasok párt-
ján állanék — mondtam.

Künn az egek még jobban kezdtek
gyurni a havat, s mintha a téli arkan-
gál riadózt fujt volna, az egész természet
munkába állott: a hullámozó mezőn
buksi fejjel táncoltak a boróka-bokrok,
a hegyek morogtak, az erdő részegen éne-
kelt és a szelek lobogó fehér hajjal
kergették egymást.

A ház deszkafalának résein hozzánk
is benyilazott a tél s a lámpa üstökét úgy
rebegett, mint egy arany pillangót.

— Emberek eleget háborúztak, most
Isten háborúzik — mondta Romulusz és
meggyurta jól a tüzet. Kérésre a lám-
pát is alábbhúztá, aztán megint vissza-
jött a fekvőhelyem mellé és így szólt:

— Tüzet teligvartam, hogy ne találjal
megfázni.

Tudtam, hogy a közös betegség és a
ránkbömbölő tél tanították meg így be-
szélni, de ez nem számított most sem-
mit, mert én csak azt láttam, hogy em-
ber van mellettem, akivel egyazon föld-
dön és egyazon sorsban küzdök, aki-
vel a közös bajban egyforma betegséget
étem.

— Most már nem fázom meg, mert tu-
dom, hogy magának is van szíve — mond-
tam elérzékenyen.

Romulusz erre nem szólt semmit, ha-
nem az egyik pokrócot elhozta az ágyá-
ról és ráterítette.

— Csendő is szolgál, s pásztor is szol-
gál — mondta csendesen.

— Én a keze után nyultam, hogy megszo-
ritsam.

Aztán nem is beszélünk többet.

Ő lefeküdt s én is jobban a fejemre
húztam a takarót.

S miközben odakünn folyt a nagy téli
lakodalm, életem sorsán gondolkodtam
s feladom magamnak a kérdést, hogy ha
most ettől a dög sástól megtalállok hal-
ni, akkor marad-e valami érdemleges
utánam?

(Folytatása következik.)

AZ OLIMPIÁD

eseményeiről részle-
tesen és legkorábban

SPORTKURIR

MINDENÜTT KAPHATÓ
a rendkívüli kiadások

ÁRA 3 LEJ.

AUGUSZTUS 1.

Sport

Temesvár, Medgyesen

Medgyes, július hó 30. Tegnap a temesvári „Rapid” sport club (sváb) Erdélyben turázó csapata tartott mérkőzést a medgyesi MTV csapatával. A temesváriak szereplése nagy csalódást okozott. Sem technikájukkal, sem állóképességükkel nem mutattak rendkívülit vagy nagyot. A medgyesi szász közönség sokkal többet várt Temesvári sváb csapatától.

Eredmény 4:1 (4:0) az MTE javára. — Góllövők: Johann Stenzel, míg a temesváriak 11-essel szerezték meg a vigaszgól.

Most szombaton és vasárnap az Országos Német Szövetséghez tartozó sportegyesületek vesznek részt a Medgyesen rendezésre kerülő országos atlétikai versenyen. Előreláthatólag cca 800 kiküldött fog megjelenni az ország minden részéből. A medgyesi Turn-Verein máris gondoskodott elhelyezésükről és reméli, hogy országos rekordokat fognak a versenyzők produkálni.

Olympiai naptár

A X. (Los Angeles) olimpia versenyeinek sorrendje nap és óra szerint:

Július 30., szombat: 2 óraker: Megnyitó ünnepély, 18 óraker: súlydobás. **Július 31., vasárnap:** 13 óraker: súlyemelés, vívás (tőr-csapat) atlétika. 14 óraker: 400 méter gátfutás, selejtező, magasugrás, súlydobás. 14 óra 30 percker: 100 méter síkfutás, selejtező. 15 óra 30 percker: 800 méter síkfutás, előfutam. 16 óraker: 100 méter síkfutás, előfutam. 16 óra 30 percker: 400 méter gátfutás, előfutam. 17 óraker: gerelyvetés (h.) — 10 ezer méter síkfutás. 19 óraker: súlyemelés. **Augusztus 1., hétfő:** 9 óraker: Vívás, tőr-csapat. 13 óraker: vívás. 14 óraker: Atlétika — 100 méter síkfutás, kf. — Kalapácsvetés. 14 óra 30 percker: 100 méter síkfutás, döntő. 15 óraker: 400 méter gátfutás, döntő. 15 óra 15 percker: 100 méter síkfutás (h.) sel. — 16 óraker: 800 méter síkfutás kf. 16 óra 30 percker 100 méter síkfutás (h.) kf. 16 óra 45 percker 3000 méter akadály, előfutam. 19 óra 30 percker Kerékpár — gyephockey. (Jelmagyarázat: sel. = selejtező, ef. = előfutam, kf. = középfutam, d. = döntő, f. = férfiak, h. = hölgyek.)

Nyitlér*)

Tisztelettel felhívjuk b. vevőink figyelmét, hogy kizárólag a cégünk bukkaresti központjától kiküldött távirati nyereményszeresítések hitelesek. Nyeremények felvételéhez semmiféle költség, vagy adó előzetes befizetése nem szükséges és bárki jelentkezik ezirányú követeléssel, vagy levéllel b. vevőinknél, mint csaló és szélhámos a legközelebbi csendőrsnek átadandó.

Teljes tisztelettel
Corvin Casă de schimb si Comision,
Casa Bancara in Comandita
A Schreiber

E rovatban közöltekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Hogyan éljen a tüdőbajos ember? Gyógyulás minden tüdőbetegnek!

MOST JELENT MEG!

A tuberkulózis megelőzése és gyógyítása diétás kezeléssel

Írta: Dr. MÜLLER VILMOS
kir. tanácsos, főorvos.

A gyakorlatban elért örvendetes eredmények bizonyítják, hogy a legsúlyosabb tuberkulózis megbetegedések bármely formája — még azok az esetek is, hol már minden kezelés csődött mondott — diétás kezelésre hirtelen és tartós javulás, sőt teljes gyógyulással reagáltak. Ez a kis munka értékes orvosi tanácsok és utasítások formájában biztos segítség minden tuberkulózisban szenvedőknek.

Ára 12.— lej.

Utánvétellel 16 lejjel több. — Kapható a Brassói Lapok Könyvostályánál

Primăria Municipiului Braşov

15.953—1932 szám.

Serv. economic.

HIRDETMEŊY

A közrend érdekében tudomására hozzuk, hogy a szabad, be nem épített telkeknek cirkuszok, különféle szórakoztató bódék, árusítási sátrak stb. felállítása céljából való bérbeadása tilos.

Egyidejűleg felkéretnek ezen telkek tulajdonosai, hogy azokat mielőbb le-erítsék be, mivel ellenkező esetben azok bekerítését a polgármesteri hivatal a tulajdonosok költségére fogja kerszttől vinni.

Brassó, 1932 július 30.

Comisia interimară:

Dr. Garoiu m. p.
Presedinte.

Socaci m. p.
Secretar Gen.

Műszaki könyvekben,

nyelvtanokban, szótárakban állandó nagyraktár a Brassói Lapok Könyvostályában. Kérje díjtalan árjegyzékeinket.

Hogyan éljen a szivbajos ember?

Gyakorlati tanácsadó a

szivbaj, vérnyomás, érelmeszesedés,

különböző megnyilvánulásaiban szenvedők részére.

Írta:

Bodon Károly dr. egyet. magántanár

Ára 88 lej.

Brassói Lapok Könyvostályája

Leszállított árban

100 ujságcikk alapján ROMÁNUL

Magánuton gyorsan és tökéletesen legkönnyebben tanulhatja meg a román nyelvet Dr. CHERES-TESIU és DERY kolozsvári professzorok szerkesztésében megjelent 10 füzetes nyelvtanából

250 Lei helyett csak 150 Lei.

Postal megrendeléseket azonnal elintézt a

Brassói Lapok Könyvostályája

Értesítés!

A nagyérdemű közönség szives tudomása hozzuk, hogy a

„Concordia”-fürdő

igazgatósága, minden szerdán és szombaton délután, valamint vasárnap egész nap

Feketehalom—Concordia között oda és vissza

díjtalan autóbuszjáratokat

hocsát rendelkezésre.

Ezeket a napokon a közönséget a St. C. Voicu tanár vezetése alatt álló kvartett fogja szórakoztatni — Mindenfajta étel és italok olcsó és előzékeny kiszolgálás

Az igazgatóság.

Tudja-e? vagy nem, hogy

ROMEO

az Infernal motorbiciklista a halál falával elköltözött a sétátra, szembe a zenepavilonnal. Csak néhány napig van még alkalm a megnézni! A világ legnagyobb sport attrakciója. A motorbiciklista, amely 100 kilométeres sebességgel szalad a 6 méter magas falon, akrobata mutatványai szabad kézzel. Mutatványok kezdődnek naponta 6 órakor és minden félórán megismétlődnek, éjjel 12 óráig.

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűből 12 lej. Vasárnap: 7.50, illetve 15 lej Legkisebb hirdetés 10 szó Négyszeri hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény.

Vétel-eladás

WERTHEIM KASSZA 3-as számú, megvételre kerestetik. Cím 18780. szám alatt a brassói kiadóban.

Kertitömlők, tömlőmotorok, kertipadok, permetezők, kellő oldatokkal, kertiszerszámok. Jul. Teutsch, műszaki áruak-tár, Brassó, Kapu-utca 10848

Jókarban levő kis teherautó 2—3000 kg. olcsón eladó. Brassó, Bolonya, Malom-utca 20. 18789

Tégla- és cserépgyár

nagyobb telekkel, lakással, új gépekkel és szerszámokkal, kitűnő kemencékkel, évi 3 millió termelőképes-séggel, — jó elhelyezési piaccal — elköltözés miatt sürgősen olcsón bérbeadó. Megfelelő garancia mellett, kedvező fizetési feltételek, esetleges betársulás is lehetséges. Cím: Minea Sofia, Zern-sti.

Eladó emeletes, adómentes ház. Ugyanott üzlethelyiség kiadó. Brassó, Csatorna-utca 12. sz. 18790

Eladó egy vizikerék, vastengely rozettákkal és gyűrűs csapágyakkal, fogas kerekek, stb., üzemből megtekinthető augusztus 10-ig Bálint malom, Talişoara, Jud. Odorheiu. 18788

A kiárusítás utolsó hete

a még visszamaradt árukban, mélyen le-szállított árban

Brassó, Kapu-utca 20 szám alatti üzletben,

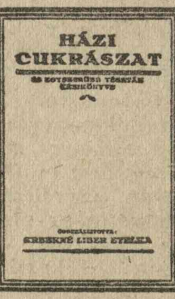
ahol még egyes üzleti berendezések és 2 üvegfal nagyon olcsón kaphatók.

BIRI NÉNI SZAKÁCSKÖNYVE

Legújabb bővített kiadása, több száz kitűnő magyar konyhareceptet tartalmaz

Legjobb erdélyi magyar konyha.

254 oldalas könyv ára, kötve 130 lej.



HÁZI CUKRÁSZAT

Elsőrangú tészta-könyv, többszáz recepttel. Világos és pontos utasítást nyújt az egyszerű túrós csuszától a legfinomabb torták, krémek és pafik készítéséhez. Összeállította Krabekné Liber Etelka. Egyetlen háztartás sem nélkülözheti. Ára 50 lej. Kaphatók minden könyvkereskedésben.

Brassói Lapok Könyvostályája, Brassó.

Felelősszerkesztő: Kocsis Béla. — Szerkesztőség és kiadóhivatal Braşov (Brassó) Károlykirály-utca 56—58. szám. — Telefon: 82.

Fiókkiadóhivatalok: Déva, Str. Ion Creangă 2. Telefon 17. (Balogh Géza igazgató). — Marosvásárhely, Piaţa Regele Ferdinand (Főter) 53. Benjámin Árpád és Bernáth Ernő. — Temesvár, Arad és Krassószörényvármegyék: Némethy Gábor (Temesvár, I. (Str. Lomonosov) 5. Telefon: 1711.

MEGBIZOTTAK. Arad: Kozma Hugó (Bulev Regele Ferdinand, Boros Béni-ter 62). — Bukarest: Dán Dániel és Gerő Sándor — Dés: Vadász Bogdán (Strada Caragiale No. 5. — Kolozsvár: Neumann Ignác (Str. Dubalarilor 7. volt Timár-utca). — Lugos: Tóth Gyula. — Nagyszeben: Szigetváry László (Strada Turnului 13). — Nagyvárad: Szabó László (Strada Coştaştei 2). — Udvarhelymegye és Székelyudvarhely: Varró Elek (Orbán Balázs-utca 31. Szilágyosmlyó: Helperin Ernő. — Torda: Dénes József Str. Regele Ferdinand 25. Központi szervezők pénzügyi-jogi jogosultsággal: Bartha Géza, Dán Mózes.

Főmegbízott a Regát részére: Dán Mózes, Bukarest, Str. Mihai Cogălniceanu 30. HIRDETÉSEKET felvesznek a kiadóhivatalok, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hirdetőiroda. Részletes tarifákkal készséggel szolgálunk.

DROGUISTA-segéd, kereskedelmi iskolával, perfect német, magyar, részben román, UTÁZÓI állást keres. „Kis igényű” jelígre a brassói kiadóba. 18795

Lakás

2 szoba, hallos, fürdőszoba modern új lakás, kerteszállattal együtt azonnal kiadó. Cím 18760. szám alatt a brassói kiadóban.

ÜZLETHELYISÉG lakással együtt elsőjélt kiadó. Brassó, Gyár-ut 110. 18798

SZÉPEN BUTOROZOTT NAGY SZOBA 1—2 személy vagy házaspár részére, fürdőszoba, esetleg konyha használatlalt aug. 15-től olcsón kiadó. Nyaralónak is. Érdeklődni a B. L. kiadóhivatalában, 18776. szám alatt.

Modern kettő, három és négy szobás, komfortos lakások, központi fűtéssel kiadók. Brassó, Str. Iuliu Maniu 61. 18712

Kiadó jömeneteli fűszerüzlet, vendéglővel, lakással, hosszabb időre. Cluj, Grigorescu 55. 18783

Vegyes

IMPOTENCIÁT azonnal megszüntetünk. Válaszbélyeg levelet a brassói kiadóba kü-rünk, „Diszkreció” jelígre. 18624

Toronyfedéljavitásra árajánlatot kér Kézdimárkosfalva (Mărcuşa) református egyház-község. Feltételek lelkésznel megtudhatók. 18791

Könyvek

Páratlan olcsóság, csak 5 lej egy detektiv-regény. A 113-as peresomó, Egy nagystűli szélhámós, A kísértet tanya, A mediciek töre, Jajkiáltás a tulvilágról, Egy álarcos bál rejtelmei, A fehér kastély titka, A titokzatos villa, Az apáca Amig az álarc lehull, Egy éjszaka a Berviczky kastélyban, A rádium halál, végzetes asz-szony, Az olajlámpás, Nyomok a hóban. 15 kötet 75 lejért. Az összes szám megrendelésével portómentesen szállítja a Brassói Lapok Könyvostályája.